

GŁOS POLITYCZNY

Wychodzi raz na tydzień, w Poniedziałek.

Warunki prenumeraty: rocznie 8 złr. (20 franków = 16 marek), półrocznie 4 złr. (10 franków = 8 marek.), kwartalnie 2 złr. (5 franków = 4 marki).
Pojedynczy numer 20 centów. — Inzeraty 6 centów od wiersza drobnym drukiem (petitem). — Redakcja i Administracja przy ulicy Grodzkiej pod Nr. 45 na I-em piętrze (róg Senackiej).

Rumunia irredenta.

Mało kto zajmował się dotąd w Galicyi Bukowiną, lubo wychodzące tamże, w Czerniowcach, od trzech lat pismo polskie, „Gazeta Polska“ wskazało nam niejedną sprawę ogół społeczeństwa naszego obchodzącą i pracuje też i walczy wytrwale w interesie tamtejszej polskiej i ruskiej narodowości. Nawet ostatnia kampania wyborcza do Rady państwa nie zdołała większego wzbudzić w nas interesu dla Bukowiny; żywioł polski i ruski uległy tam znowu przewadze innych żywiołów mianowicie zaś rumuńskiemu. Lecz Rumuni z metropolitą swoim, ks. arcybiskupem obrządku grecko-wschodniego (czyli schizmatyckiego, bo odpadłego od kościoła powszechnego czyli katolickiego) Drem Sylwestrem Morariu-Andriewiczem na czele, wierni idei Rumunii *irredenta*, chcą podobnie jak na Węgrzech w Siedmiogrodzie uczynić z Bukowiny prowincję rumuńską, by potem przy nadarzonej sposobności ułatwić młodemu zarozumiałemu królestwu tytuł do aneksyi bądź dobrowolnej, bądź przymusowej na wspólną z potężnym sąsiadem i protektorem północnym.

Na tej drodze spotkać się musiał ks. Dr Morariu z intrygą polską, co dało mu powód do skreślenia sążnistej apologii przeciw żywiołowi polskiemu i groźnej jakoby dla Bukowiny i dla grecko-orientalnego kościoła ekspansyi polityczno-wyznaniowej Galicyi. Na broszurze tej podpisani są oprócz rzeczonoego dygnitarza kościelno-politycznego rumuńskiego, także dwaj prawosławni Rusini archimandryci, którzy, należąc do konsystorza metropolitalnego rumuńskiego, muszą tę piosnkę śpiewać, jaką ich pan zaśpiewał i dlatego nie tylko podpisali się na odezwie skierowanej przeciwko ruskiej zarówno jak i polskiej narodowości i obrządkowi religijnemu tych dwóch narodowości, ale nadtto przedstawili się światu jako świeżo sfabrykowani Rumuni podpisując się na odezwie: *Arcadie Czuperkowicz* i *Wasilie Illasiewicz*.

Podpisy te rodowitych Rusinów, a nadtto skierowane w łapologii zarzuty przeciw pensjonatowi rz. kat. Sióstr Urszulanek w Czerniowcach, przeciw misyom OO. Jezuitów na Bukowinie, przeciw osiedleniu się tamże ks. arcybiskupa Felińskiego, dały pismom wiedeńskim doskonałą w tej porze ogórkowej sposobność do uderzenia na Polaków i na... gabinet hr. Taaffego.

„Neues Wiener Tagblatt“ z soboty (14 b. m.) i „Neue fr. Presse“ z niedzieli (16 b. m.) idą w tej mierze o lepsze. „Tagblatt“ powiada, że gdyby ów „akt oskarżenia“, podpisał „hofrat“ (?) Naumowicz, odpowiedź Polaków byłaby

łatwa. Polski patryotyzm z oburzeniemby wskazał, że memoriał ten niczem innym nie jest jak adresem zdradzieckiego rutenizmu do cara. Lecz osoba arcybiskupa Andriewicza — mówi dalej „Tagblatt“ — wynosi się ponad wszelkie podejrzenie o sympatyje rosyjskie i jeżeli jest jakieś pokrewieństwo idei pomiędzy owym memoriałem a *entrevue* w Kromieryżu, to stanowią je chyba tylko Polacy. Nie mylmy Polacy pierwsi dali wyraz domniemaniu, że przewaga ich w Austrii traktowaną jest w Petersburgu nie z temiż samemi uczuciami pogardy co upadek wpływu niemieckiego w Austrii uważanym jest w Berlinie. Spotkanie monarchów w Kromieryżu — kończy „Tagblatt“ — nie obejdzie się bez kościelnej asystencji; czy „polski obrządek“ byłby stosownym do wzięcia udziału w pobłogosławieniu dzieła pokojowego obu monarchów, tę kwestyę rozstrzygnął memoriał apologiczny ks. arcybiskupa Andriewicza bardzo znacząco.

„Polski obrządek“ jest katolickim — „Tagblatt“ wiedeński pragnie widocznie, aby mniemane dzieło pokojowe pobłogosławił obrządek *prawosławny*. Tegoby jeszcze potrzeba dla dobra Austro-Węgier!..

Lecz opuszczamy wycieczki „Tagblattu“ i „N. fr. Presse“, która całą tę sprawę chce przerzucić do Rady państwa i obrócić jako broń przeciw gabinetowi hr. Taaffego, jątrzącego wrzekomo nie tylko narodowości ale i wyznania. Dążymy do głównego przedmiotu, do osławionej apologii ks. Andriewicza. Oparta na przekręceniu faktów i zapoznaniu historii broszura, której cel pod pozorem religijnej gorliwości dla zagrożonego rzekomo grecko-orientalnego kościoła jest na wskrós narodowo-polityczny i irredentowski, broszura owa kończy się następującym protestem i odezwą do Rządu i jego władz:

„W szczególności protestuje gr.-oryent. cerkiew na Bukowinie:

1. przeciw mianu „schizmatycka“ cerkiew, „schizmatyca“, których to nazw wobec orientalnych używają lwowscy unicy i łączący arcybiskupi w szematyzmach i urzędowych enuncyacyach;

2. przeciw uwidocznianiu liczby wyznawców gr.-orientalnych w szematyzmie r.-l. arcybiskupstwa lwowskiego;

3. przeciw przyjmowaniu dziewcząt wyznania gr.-orientalnego do wychowawczego pensjonatu rz. kat. Sióstr Urszulanek, również przeciw dalszemu istnieniu tej kongregacyi i w końcu przeciw fundowaniu jakiegokolwiek innych klasztornych kongregacyj na Bukowinie;

4. przeciw przebywaniu i odbywaniu kazań misyjnych na Bukowinie przez OO. Jezuitów, którzy wzbudzają w kraju ogólną niechęć;

5. przeciw osiedleniu się i przebywaniu wydalonego z Rosyi polsko-katolickiego ar-

cybiskupa Felińskiego, jakoteż przeciw zamierzonemu fundowaniu rz. kat. biskupstwa w Czerniowcach z włączeniem doń kilku sąsiednich dekanatów z Galicyi;

6. przeciw nawracaniu skazanych gr.-orientalnych na wyznanie rz. kat. i grecko-katolickie w zakładzie karnym dla kobiet u św. Magdaleny we Lwowie, a wogóle przeciw konfesyjnemu werbunkowi pomiędzy grecko-orientalną ludnością Bukowiny;

7. przeciw wyrażeniom „schizma“, „schizmatycka wiara“, użytym przez c. k. Prokuratorję państwa we Lwowie w oskarżeniu, wniesionem 10 maja 1882 (w procesie Olgi Hrabar. Przyp. Red.) i przeciw poniżającym napaściom na orientalną cerkiew i jej wyznawców, jakie z wielu stron miały miejsce w czasie procesu Dobrzańskiego przed sądem przysięgłych.

Równocześnie z powyższym protestem wyzwa orientalny konsystorz c. k. Rząd i jego władze, by stanęły w obronie napastowanej orientalnej cerkwi w imię pokoju religijnego i w imię interesów kultury. W szczególności zaś zwraca uwagę wysok. cesarskiego Rządu:

1. na otwartą w r. 1883, — jak się zdaje, bez wymaganej aprobaty i bez pozwolenia, — „Congregatio Sororum Ursularum“, która, jako klasztorne stowarzyszenie, wywołuje w Czerniowcach niechęć, a jako żeński instytut wychowawczy, przyjmując także dziewczęta wyznania orientalnego, obudza w kołach społecznych przypuszczenie, iż tu się rozchodzi o tendencję narodowo-polskie i konfesyjne;

2. na wieloletnie przebywanie i kaznodziejską działalność OO. Jezuitów, których misye na Bukowinie zdają się mieć na celu głównie wyznawców grecko-orientalnych i z tego względu mogą tę iscie chrześcijańską ludność zaniepokoić w jej religijnych uczuciach. Ponieważ nadtto nie ma bynajmniej potrzeby takich misyj i dla wyznawców religii rz. kat., gdyż dotyczący zwyczajni parochowie dostatecznie wypełniają swoje obowiązki, przeto należałoby skłonić OO. Jezuitów, ażeby ustąpili z tej spokojnej prowincyi;

3. na osiedlenie się w Czerniowcach wydalonego z Rosyi byłego warszawskiego arcybiskupa Felińskiego, z czem również stoi w związku założenie rz. kat. biskupstwa. Grecko-orientalna ludność kraju tylko wtedy byłaby spokojną, gdyby rzeczony prałat został zmuszonym, ażeby z ofiarowanego mu prawa gościnności korzystał przez osiedlenie się w jednej z zachodnich prowincyj monarchii i gdyby zamierzonemu urządzeniu rz. kat. biskupstwa w Czerniowcach odmówiono państwową pomocy i aprobaty, bo to biskupstwo będzie jeno narodowo-konfesyjnym mostem do przygotowania ponownej aneksyi Bukowiny przez Galicyę;

4. na konfesyjną presję i gwałcenie swobody sumienia, jakiego dopuszczają się zakonnice w zakładzie karnym św. Magdaleny we Lwowie na skazanych, jakoteż grecko- i rzymsko-katolickiej księża. Fakta te są dostateczne, ażeby przeciw nim wystąpiły władze rządowe;

5. na przewiska „schizma“, „apostazyja“, „schizmatyca“, jakich używają katolickie władze w swych urzędowych ogłoszeniach i kazaniach, a które szkodzą powadze i stanowisku orientalnej cerkwi; niemniej na miotanie zniewag na orientalną cerkiew,

która, będąc, jak każda inna, prawnie uznany i na mocy ustaw istniejącym kościołem, ma prawo żądać odnośnego zakazu.

6. na fakt, iż na Bukowinie od lat kilku w miejscowościach, gdzie przebywa 10 do 20 rodzin grecko- lub rzymsko-katolickich, z których jednak bardzo niewiele przynależy do dotyczącej gminy, — powstają rzymsko- i grecko-katolickie kaplice. Nie są to wcale kaplice domowe, jeno publiczne miejsca zebrań, przeznaczone do funkcji religijnych. Budowa ich podlega przeto istniejącym przepisom i zależna jest od stwierdzonej urzędownie potrzeby i od przyzwolenia władzy. Potrzebnem jest tedy zastosowanie istniejącej w tym celu dyrektywy tem więcej, że rzeczzone kaplice i kościoły ludność orientalna uważa jako stancje do werbowania prozelitów;

7. na dalszy fakt, że w szkołach ludowych na prowincyi, gdzie liczba dzieci orientalnych jest stanowczo i stale przeważającą, fungują nauczyciele wyznania grecko- i rzymsko-orientalnego, co sprzeciwia się przepisom ustawy szkolnej. Usunięcie tej anomalii jest rzeczą tem pilniejszą, ile że rodziny orientalne przyjmują ten fakt w sposób, który nie może się przyczyniać do należytej frekwencji i podniesienia szkolnictwa.

W Czerniowcach 20. czerwca (2. lipca) 1885.

Dr Sylwester Morariu-Andriewicz,
Arcybiskup i Metropolita.

Arcadie Czupekowicz, m. p.
Archimandryta kons. i arcyb. wikaryusz.

Dr Joan Zurkan m. p.

Dr Wasilie Illasiemicz m. p.
Archimand. Miron Culinescu m. p.

Dyonizy kawaler de Bejan m. p.

Izidor kaw. de Onciul m. p.

Radey konsystorza.

Nie będziemy tu dzisiaj szczegółowo zbijać pojedynczych ustępów protestu i żądań broszury. Powiemy tylko, że zaszczepionemu dla nas jest, iż podobnie, jak panslawizm rosyjski tak i irredentyzm rumuński spotyka w nas przeszkodę i zaporę u granic Monarchii austro-węgierskiej. Stać tutaj u wylotu i bronić się a nawet rozszerzać zakres swej obrony uczciwą pracą i cywilizacją, to obowiązkiem nasz płynący nietylko z interesu narodowego, ale wskazany i interesem całej Monarchii.

Do sprawy tej, która zdolną jest zająć na długo opinię publiczną wrócimy jeszcze.

„Kraj“ petersburski odgrywa dziwną a bardzo smutną rolę polityczną. Podczas gdy prasa rosyjska wobec blizkiego zjazdu kromieryzkiego powstrzymuje się od wszelkich wycieczek na nutę panslawistyczną, przyjął „Kraj“ w zupełności na siebie jej rolę i w najnowszym numerze w artykule naczelnym uderza znowu na alarm w obronie Słowacyi węgierskiej „pozbawionej“ jakoby szkół ojczyznych, odartej z mienia umysłowego, które lud krwawymi poświęceniami zgromadził w Maticę“, a przyczyną całej tej martyrologii jest, według przyznania „Kraju“, nie co innego, jak panslawizm, którzy zakorzenili przywódcy słowacy. W obronie tego panslawizmu staje „Kraj“, krzyczy i rozpacza, a to, co mówi na pierwszej stronnicy odiera jego korespondent zaufany na 7 stronicy, bo z relacji tam zamieszczonej wynika, że gdy w r. 1881 było w Słowacyi 1514 szkół ludowych z językiem wykładowym słowackim a 842 z językiem wykładowym słowackim i węgierskim, w roku 1883 było pierwszych szkół 1440, a drugich 944. Czyż można tu więc mówić o o pozbawieniu Słowaków szkół ojczyznych, zwłaszcza kto zna w ogóle organizację szkół niższych na Węgrzech? Ów korespondent donosi dalej, że rząd węgierski z powodów agitacji panslawistycznych zamknął Maticę, dochody jej jednak będą obecnie obracane na koszt wydawnictwa dzieł ludowych słowackich pod dozorem komitetu, w którym nie będą zasiadać i brać udziału w pracy panslawiści. Czyż i to nie jest dowodem bezzasadności i złej wiary, z jaką „Kraj“ podnosi swe eksklamacje?

Wyniki rekrutacyi i metoda poboru rekrutów.

„Über unsere Rekrutierungs-Ergebnisse und das Stellungs-Verfahren von Athanas Guggenberg zu Riedhofen, Oberstlieutenant des k. k. Generalstabes. Wien 1885“.

Nowella rekrutacyjna z 1882 r., mówi dalej nasz autor, stanowi wielki postęp. Jednak dobre jej skutki dopiero wówczas uwidocznią się, gdy odpowiednie organa ze świadomością celu wykonywać ją będą. Postanowienia prawne są bowiem elastyczne i rezultata zależą od ducha i sposobu ich wykonania. Wojskowi powinni mieć przede wszystkim interesa armii na względzie, wówczas gdy urzędnicy polityczni i autonomiczni, mający dość znaczny wpływ na przebieg rekrutacyi, będą zawsze w stanie przeszkodzić, ażeby zbyt bezwzględnie nie postępowano.

Najważniejsze postanowienia nowelli z 1882 r. są:

1. Wszyscy uwolnieni z wojska z powodu wad i ułomności, które posiadali przed ich przyjęciem, powinni być zastąpieni przez innych rekrutów.

2. Wszyscy względnie zdolni (*bedingt tauglichen*), z 3-ciej klasy, którzy nie zostali asenterowani do armii czynnej, mogą być zaliczeni do landwery.

Dotychczas nie istniał zapewne nawet na papierze komplet 800.000, postanowiony prawnie dla wojska stałego. Przez ścisłe wykonywanie pierwszego z wyżej wymienionych postanowień wkrótce się temu zaradzi.

Jedna klasa wynosi u nas około 350.000 ludzi. Z tych 8% czyli około 30.000 wymazują z list jako całkiem niezdatnych do wojska. Około 120.000 zostaje powołanych do wojska w ciągu trzech lat, podczas których obowiązani są młodzi ludzie stawać przed urzędami rekrutacyjnymi. Pozostaje zatem około 200.000 młodych ludzi, względnie zdolnych (*bedingt tauglichen*), z których znaczna część jest zdolną do wojska i mogłaby nawet przy dziś obowiązujących ustawach zostać przyjętą, jeżeli organa rekrutacyjne nie zbyt ściśle przebiegać będą.

Z tych 200.000 około 30.000 bywa uwolnionych z powodu małego wzrostu, t. j. niemających 1554 mm. wysokości. W niektórych okolicach Galicyi i Węgier 25% — 30% popisowych nie mają prawem przepisane minimalnego wzrostu. Wprawdzie istnieją postanowienia pozwalające brać ludzi jeszcze niższych wzrostem do landwery lub rzemieślników, ale rzadko korzysta się z tego prawa. W 1882 r. na 20.000 rzemieślników (*Professionisten*), których posiada armia stała, wzięto tylko 17 ze wzrostem mniejszym od przepisanego.

W Austrii istnieje przepis, że uwolnieni ze względów rodzinnych nawet podczas wojny nie są powoływani. Zważywszy, że obecnie państwo opiekuje się rodzinami powołanych do wojska w czasie wojny, postanowienie to nie ma racyi bytu, i w żadnym państwie europejskim nie są czasowo uwolnieni, uwolnionymi także w czasie wojny. We Francyi stanowią oni rodzaj rezerwy uzupełniającej. U nas traci państwo z tego tytułu około 80.000 ludzi zdolnych do boju, którzy bez należytych powodów, w najkrytyczniejszych dla państwa chwilach, pozostają nieużytkowani.

Nie zamierzając krytykować istniejących przepisów, chce jednak autor dowieść, że i przy dziś istniejących, jeżeli się je właściwie i nie spuszczać z oka interesów wojskowych zastosowywać będzie, dadzą się lepsze rezultaty osiągnąć.

I tak w rękach komisji jest wybierać dowolnie powołanych do wojska ze wszystkich trzech klas. Obecnie biorą, opierając się na danych statystycznych, 62% z pierwszej, 27% z drugiej i tylko 10% z trzeciej klasy, wówczas gdy zwłaszcza dla niektórych narodowości naszej monarchii odwrotny stosunek byłby najkorzystniejszym. Zapewne to się od razu nie da osiągnąć. Ale przy konsekwentnem i świadomem celu po-

Dokończenie nowelli „Tak miało być“, podajemy na 9-tej stronnicy.

„AKWARELLE“

piórem Gabryeli Śnieżko Zapolskiej *).

Przeszło dwa lata już od chwili, jak na bruku lwowskim między innemi wypadkami niezwykle wrażenie zrobiło urodzenie się... „Małaszk“. Tak zatytułowana nowella była pierwszym występem na niwie powieściowej kobiety znanej kołom towarzyskim z nad Półtewi, dzięki ekscentrycznemu życiu i deskom teatralnym. Czy tylko te jaskrawe akcesorya autorkę w lot oślawiły, a nowelli zdobyły gorących wielbicieli i namiętnych wrogów? — Nie. Akcesorya owe w istocie do rozgłosu się przyczyniły, lecz utwór sam w sobie posiadał warunek bytu najniezbędniejszy: był owocem prawdziwego talentu. Określeń „talentu“ nie ma wiele. Ostatnie przynosi nam słynny Nordau w swych „Paradoksach“. Za talent uważa on każdą istotę, która powszechnie czynności

wykonuje lepiej od innych. Wedle tego pojęcia „Małaszk“ w istocie zdradziła talent niezaprzeczalny i widoczny dla wszystkich, którzy zwykli być zarówno surowi jak uczciwi i — bezstronni.

Dziś autorka „Małaszk“ wydała całą serię swych prac nowellistycznych. Są to same odbitki z dzienników — osobno jednak w samoistną całość ujęte, pozwalają one dopiero teraz bliżej przypatrzeć się produkcji umysłowej pani Zapolskiej, wartość tej produkcji dokładniej i sumiennie ocenić.

Dlaczego ją autorka ochrzciła „akwarelami“ — odpowiedzieć nie umiemy. Ani bowiem pióra swego nie macza p. Zapolska w wodzie frazeologii do tego stopnia, by tym tytułem utworom swym podobne miano słusznie nadać mogła; ani też dość u niej leż prawdziwych, by mogła twierdzić, że w ich powodzi rozpuszcza farby swego pędzla... Autorka „Małaszk“ ma pióro wcale jędrne a płakać, w istocie serdecznie płakać — nie umie. Ale o tem — potem. Tyle co do tytułu książki, który uzasadnienie może znaleźć chyba w kaprysie lub pogoni za efektem. Ta pogon za efektem płata autorce figle jeszcze w innym kierunku, innym a gorszym rodzaju. Odbija się ona niekorzystnie

na zewnętrznej utworów stronie, na ich formie. Między prawami feiletonu a książki leży cała przepaść. Niejeden feileton puszcza się w świat czcionek bez moralnych pretensyj, poprostu nieraz dla potrzebnego właśnie honorarium; czytelnik zaś, który go podczas kawy w cukierni przebiega oczyma a potem rzuca w zapomnienie, wienien niejedno autorowi darować, jeśli tylko zdołał się jego artykułem w ogóle zająć, nie znudzić. Ta sama praca, chcąc wejść do świątyni literatury, musi się przebrać w takie szaty, jakich wiekami uświęcony tej świątyni regulamin wymaga. U wchodu bowiem czuwa (jeśli nie śpi — jak u nas właśnie) krytyka, która chcąc nie chcąc, (czasami ze względów różnorodnej kurtoazji) schłosta za — w tym wypadku przyjmijmy — niedbałość. Styl p. Zapolskiej pozornie zachwycający, w istocie swej pozostawia wiele do życzenia. Braków tych nie kładziemy na karb nieumiejętności gramatyki i logicznego myślenia. Owszem jesteśmy przekonani, iż żadnego z błędów w „Akwarellach“ rozsianych autorka nie popełniła by, zastanawiając się więcej nad przedmiotem, nad swem piórem silniej panując. Pani Zapolska puszcza wodze swej fantazyi

*) Warszawa. Paprocki, 1885, str. 285.

stepowaniu w ciągu lat kilku można dojść do pożądaney zmiany w tym kierunku.

To nieulega wątpliwości, że nasze organa rekrutacyjne nie stoją na wysokości zadania. Niezadawalniające rezultaty można przypisać po części prawu rekrutacyjnemu, po części zaś wadliwemu jego zastosowaniu. Dostrzegać się daje brak zmysłu dla tego, co stanowi istotę rzeczy w urzędach rekrutacyjnych. Tu wylicza autor zalety, które powinien posiadać komendant okręgu rekrutacyjnego wedle jego pojęcia i mówi, że i najdzielniejszy komendant będzie jednak potrzebować poparcia z góry, mianowicie od urzędów drugiej instancyi, znajdujących się przy Namiestnictwach, t. zw. komisjach superrewizyjnych (*Uebergrüfungs-Commissionen*).

Tymczasem wszystkie sprawy rekrutacyjne w korpusnych komendach, będących po większej części w jednym miejscu z władzami krajowemi, znajdują się w rękach kapitanów, wprawdzie rutynowanych, którzy dawniej służyli jako oficerowie przy okręgach rekrutacyjnych i którym nie brak znajomości rzeczy, ale nie mających odpowiedniej powagi i dlatego idą sprawy po większej części drogą biurokratyczną i zbyt często odnoszą się drugie instancje do ministerjów, stanowiących trzecią instancję.

W Niemczech, Francji i Rosji generałowie! brygady są członkami komisji rekrutacyjnych. Dowódcy terytoryalni kierują czynnościami rekrutacyjnymi. Wszędzie więc z należytą starannością uorganizowano już niższe instancje organów rekrutacyjnych, tylko u nas, gdzie ze względu na indywidualizm krajów i rozmaitość etnograficznych warunków przy zarządach krajów koronnych potrzebne były wielką władzą uposażone organa, — są one bardzo słabe, z małym zakresem działania.

Pod koniec jeszcze jedna uwaga. Przy wielkiej ścisłości przy wyborze rekrutów możnaby sądzić, że tak starannie wybrani ludzie okażą się silniejszymi i wytrwalszymi. Tak jednak nie jest. Z powodu chorób i innych przyczyn, które ludzie czynią niezdolnymi do boju, tracą Prusy 4·8%, Francja 9·2%, Włochy 11·1 a Austro-Węgry 12·3 ludzi będących pod sztandarami. Czy to ma oznaczać, że niedość ściśle wybieramy ludzi lub może komisje superarbitrujące zbyt lekkomyślnie zgadzają się na uwolnienie od wojska?

Kwestyi tej, ze względu na jej ważność, poświęcimy następny artykuł i postaramy się zbadać, co jest powodem tego w istocie zastraszającego faktu.

Głosy prasy ruskiej.

Ludzie biegli w geografii austriackiej wiedzą zapewne, że w Czerniowcach na Bukowinie istnieje prawosławne arcybiskup-

stwo, na którego czele stoi przewielebny Sylwester Morariu Andrejewicz, nikomu jednak chyba na myśl nie przyszło, że też Czerniowce są zarazem siedzibą propagandy katolickiej, bardzo niebezpiecznej i bardzo nielegalnej; — a przecież fakt ten jest jasno i stanowczo udowodniony w broszurce zatytułowanej „Apologie des orthodoxen Glaubens in der Bukowina“, której autorstwo głos opinii publicznej przypisuje wyżej wymienionemu metropolicie Agitacya ta wychodzi zarówno od łacińskich jak i od unickich duchownych, — ale głównie jej objawy są następujące: Niektórzy unicy księży a nawet arcybiskup lwowski tego wyznania, nazywają prawosławie schyzmą i rozhołem; szematyzm rz. kat. archidyecezyi lwowskiej podaje przy każdej parafii obok liczby katolików, także liczbę prawosławnych i żydów tamże zamieszkających; Urszulanki otworzyły w Czerniowcach pensjonat, do którego przyjmują prawosławne panienki; ks. Arcybiskup Feliński mieszka w Czerniowcach; a rząd zamierza ustanowić w tem mieście katolickie biskupstwo. Zważywszy to wszystko, żąda autor broszury, aby Urszulanki zostały wydalone z Czerniowiec, a ks. Arcybiskup Feliński opuścił to miasto, aby Jezuita nie urządzali misji w kościołach katolickich na Bukowinie, aby agitacya katolicka ustała w domu karnym lwowskim, i nareszcie aby księżom unickim nie wolno było używać „schyzma“ i „apostazy“ na oznaczenie prawosławnego kościoła. Cała ta dziwaczna rozprawa nie zasługuje właściwie na uwagę, ale pisma ruskie rozbierają ją szczegółowo.

Czerniowiecki konsystorz sam zawinił — pisze „Słowo“ — wskażemy tylko prawosławną cerkiew we Lwowie, w stolicy kraju, kościoły katolickie błyszczą się okazale, gdy prawosławną cerkiew trudno znaleźć i odróżnić ją od otaczających kamienie, a gdyby nie krzyż na szczycie, niktby się nie domyślił, że to chrześcijańska świątynia. A przecież w interesie prawosławia należałoby wybudować we Lwowie cerkiew, któraby głównie przedstawiała prawosławie w centrum kraju... Co się tyczy nazywania prawosławnej religii schyzmą i rozhołem, to przecież prawosławny konsystorz powinien się udać o pomoc do sądu. Wiadoma to rzecz, że katolicy duchowni w interesie katolicyzmu nie tylko prawosławny ale i unicki kościół nazywają schyzmą.

Przytaczamy ten ustęp, aby wskazać, jak organ katolickich bądź co bądź dotychczas Rusinów, daje dobre rady prawosławiu i martwi się jego niemocą.

Ten kierunek zaznaczyłby się wyraźniej w „Słowie“, „N. Prołomie“, gdyby nie okoliczności, że broszura metropolity Andrejewa, jest wymierzona bardziej jeszcze przeciwko Rusinom niż przeciwko Polakom. Arcybiskup Morariu bowiem stoi w Bukowinie na czele rumuńskiego stronnictwa, które

wszelkimi sposobami usiłuje zrumunizować bukowinских Rusinów, w czem mu katolickie duchowieństwo oczywiście nie jest pomocne. Inde ira.

„Diło“ pisze o tej sprawie:

My pytamy się: kto patrzy na szatnego prawego Rusina jak na wroga? kto czerniowiecki prawosławny kościół zupełnie zrumunizował i przez to Rusinów do unii nakłonił? kto podczas wizytacji, wygłasza rumuńskie kazania dla Rusinów? kto zaprowadził w duchownym seminaryum prawosławnem takiego fanatycznego rumuńskiego ducha, że Rusin niepewny tam swego bezpieczeństwa? kto bez podstawy zabronił Rusinom modlić się do świętych Cyryla i Metodego? kto w ogóle wznosił się po nad prawosławie i zajmuje się wyłącznie rumunizacyą?

W Apologii powiedziano, że polscy księży znający ruski język agitują pomiędzy prawosławnymi Rusinami i wyśmiewają prawosławie, że galicyjscy Rusini osiedleni na Bukowinie mówili w tamtejszy lud, że on jest jednoplemienny z galicyjskim ludem. Alboż może nie wiadomo metropolicie, że my bukowinscy Rusini stanowimy jeden naród nie tylko z galicyjskimi, ale z węgierskimi i rosyjskimi Rusinami? że jesteśmy częścią 18 milionowego narodu? Ks. metropolita chciałby przed światem zatrzeć ruską narodowość na Bukowinie i wziął jako broń, tak wielką naiwność. Jak może prawosławie kwitnąć w takich warunkach? Ale co do szerzenia katolicyzmu, możemy z czystym sumieniem powiedzieć: nasze ręce czyste!

Rzeczywiście nikt nie robi tego zarzutu „Diłu“ i jego stronnikom — przeciwnie!

Korespondencya „Głosu Politycznego“.

Rzeszów 13 sierpnia.

Superprodukcya inteligencji nie tylko za granicą, ale i u nas coraz staje się widoczniejszą. Na konkurs o posadę przy poczcie, sędzie, szkole tyłu się zgłasza kandydatów, że możnaby nimi zapełnić trzy razy posady ogłaszane. Techników natomiast czuć się daje brak, mianowicie ukończonych i dyplomowanych. Kandydatów notaryalnych tyłu jest podobno, że ci, co są, wystarczą jeszcze na początki przyszłego wieku a adwokatów tak się namnożyło, że w każdym mieście więcej ich, niż uzdolnionych krawców lub stolarzy. Koniec końców brak klas produkujących, a zbytek klas zużywających. Szkoła nie zajmuje się klasami towarzystwa ludzkiego produkującymi. Czytałem w którymś piśmie rozprawę o poglądzie na reformę szkół byłego ministra wojny generała Kuhna. Zdaniem jego, nauki, jakich się nabywa w niższym gimnazjum, można bez żadnej szkody dla młodzieńca pominać; niczego bowiem nie uczy się młodzi. w tych latach czterech i snadnie w 5 klasie postąpi w naukach, prócz tych kilku

zupełnie i obrazów, jakie jej tu wyobraźnia nasuwa, nie przetwarza w tygłu chłodnej rozwagi, lecz pospiesznie wprost rzuca na papier. Porównanie — to bardzo wdzięczna figura retoryczna, wdzięczna dla epika środek, ale musi być w miarę i zupełnie dobrze stosowany. P. Z. zawiele porównań używa a nadto zbyt często nie troszczy się wcale o ich rację. Rozszerzyliśmy tę uwagę, bo autorka dopiero wstąpiła na literackie pole. Spodziewać się można od niej rychło wiele prac innych o większym zakroju. Szkoda było, gdyby do nich przeszła dotychczasowa nieścisłość w wyrażaniu się i obrazowaniu — u epika wada wielkiej wagi. Dzisiejsi Zoile są bardzo zjadliwi, w uznaniach oszczędni do sknerstwa, w wymaganiach pedanci. Kulejące obrazowania to ich najulubieńszy konik! Niechaj więc pani Z. odzwyczają się od „nitek szczęścia, które przecinają przedzę życia, zostawiają w ręku dziewczyny łodygę róży a na jej wargach ślad pocałunku“ (str. 41), „melodji walca przedzierających się przez zamazłe szyby i porynających w tanecznym rytmie śniegowe płatki“ (str. 61). Melodya może porwać człowieka, na którego myśl i nerwy działa,

ale konia z rzędem za melodyą, która zdoła w taniec śnieg porwać!

„Usta“ (str. 79) mogą „zastygnąć z bolesną skargą lub jękiem, milczeć w sennej chłodziźnie zadumie (!) drząc z trwogi“, lecz trudno, by im kto mógł kazać lub nie kazać *cierpieć*!; *słowo* odgrywa w życiu ludzkim najróżniejsze role, ale jakim sposobem potrafi być konieczną nutą z zapachem kwiatów i błękitem nieba, — tego nie wytłumaczy najidealniejszy liryk. W poetycznej ekstazie pozwala autorka, by jej bohaterkę niebo z miliardami swych gniazd przyginało (str. 121). No! kto ma tak malutką i delikatną główkę, że mu wnet pod gołym niebem za ciasno i za duszno — to lepiej niech się wcale nie rodzi; osobliwie w nowellach... realistki. Dziwnie też wygląda ów „Rok Nowy, co na cmentarzu niebacznie gubi spokój wieczny“, (str. 163); owe „płatki gazy balowej sukienki, które spadając na ziemię owijały jakąś mgłą jasne i przejrzyste dachy“ (str. 231), owa wreszcie „zieloność, co ogród cały skryła jakby koronką“! (str. 248).

Wszystkie te zwroty najwidoczniej chromają na logikę, na sens. Pokrewne im pod tym względem bywają u autorki przenośnie,

przydawki, łączniki i inne formy stylowe. Jaki np. związek między zdaniem „Noc grudniowa lodowym uściskiem przenika w głąb człowieka. Mimo to miryady gwiazd płoną nie wydając światła (!)“ (str. 152); co ma znaczyć „woń czczej paplaniny“ (str. 224); jak mogą *pnie* zmienić się „w całe słupy kolumn“? (str. 236); według której gramatyki zbudowano zdanie: „oto początek dramatu, do którego jeden z aktorów powitał płaczem ziemię“ (str. 240) — i t. d. i t. p. Tu jeszcze pozwolimy sobie zwrócić uwagę pani Z., iż nie pisze się — „jest ich tysiące“ lecz są; wewnątrz parku nie „wewnętrzności“; zapomina się o *drwinkach*; sycze się przez usta; *patrzył* nie *patrzył*; słówko zaś *jakis* nie jest tak cudownem ani uprzywilejowanem, by go w jednej nowelli używać kilkadziesiąt razy (w *Matasce* 32!).

Tak szczegółową analizę poświęciliśmy formie „Akwarell“, gdyż dziś w świecie pióra ona pierwszorzędą gra rolę. Można nad tem ubolewać, ale trzeba wyznać, iż czytający współcześnie ogół za prawdziwie piękną, jedną formę sprzedaje chętnie a niemal zawsze wartość utworu głębszą — choć rzadko odwrotnie. Dziś pisze tak wielu a niektórzy stylem władają tak wybornie, iż

paradygmów łacińskich i greckich. Zdanie tak wytrawnego męża powinno służyć za oś, około której obracać się ma reforma szkół średnich. Cztery lata młodociane przybywa młodzianowi, zmarnione zdaniem tego męża — w obecnym szkolnictwie. Cztery lata, te czas złoty dla młodocianego wieku, posłużyć winny do wyuczenia się rzemiosła, a po skończonej nauce rzemiosła, niech wstępuje młodzież do dalszych studyów. Nauka rzemiosła obowiązkowa będzie tym balsamem na rany zgangrenowanego społeczeństwa. Spiesznie słuchajmy rad zdrowych, abymy krwawo nie przepłacili lekceważenia rad z głębi przekonania pochodzących.

Ze wszystkiego, co na zjeździe nauczycieli szkół wyższych we Lwowie mówiono, najwięcej przypało do mego przekonania poruszenie sprawy szkół przemysłowych. Prof. Bobrzyński tę sprawę rozumie; bodaj raczył przeprzeć zdanie swoje u panów, jak się pokazało, nie przeczuwających wielkiego znaczenia szkół takowych. U nas powstał już szereg szkół przemysłowych; błąd atoli organiczny ich polega w tem, że Towarzystwo pedagogiczne, a raczej nauczyciele, zepchnęli z bark swoich obowiązków nauki niedzielnej na szkoły przemysłowe i zrobili z nich szkołę powtarzającą niedzielą. Nam potrzeba nauki fachowej a więc organizacji wzorowych warsztatów, jak chce p. Wierzbicki, inspektor szkół przemysłowych. W szkołach takich forsą główna rysunki i jeszcze raz rysunki. Dziwna rzecz, że nauka tak zajmująca, kształcąca, nie znalazła dotąd uznania w pedagogii. Bez rysunków nie ma się właściwie żadnego wykształcenia, nie widzi się miary ani przestrzeni. Wychowanie gimnazjalne bez nauki rysunków to mara i upiór martwy bez formy i treści. Niechżeby chociaż, nim zorganizowane będą szkoły gimnazjalne, jak najprędzej naukę rysunków obowiązkowo wprowadzono! Wychowanie bez nauki rysunków to anachronizm, to wstyd dla naszego wieku, w którym liczyć musimy czas na miarę złota, by nie strwonić bezowocnie młodych lat na czczych marzeniach, jak się to niestety dzieje. Jeżeli więc cała edukacja gruntować się winna na nauce rysunków, toć tembardziej w szkołach przemysłowych nauka ta, wtajemniczająca w dziedzinę sztuki, ma być najważniejszym przedmiotem nauki. W dzisiejszych szkołach pseudo-przemysłowych uczą się uczniowie, jakby na uragowisko, rysunków jedną godzinę tygodniowo. Przypomina mi taka nauka moskiewską lemonadę, gdzie lekarz smarował chorym język cytryną i posypał cukrem. Taką jest nauka rysunków u nas w szkołach pseudo-przemysłowych.

Z Pokucia 12 sierpnia.

Nie ma cięższego zarzutu spotykającego Rusinów nad ten, że tendencje ich są socjalistycznej natury, że dążą do wywrotu społecznego, że pod maską języka i naro-

dowości sięją zawiść dla klas posiadających. Podejrzenie to jest najwłaśniejszą przyczyną, że Polacy życzeniom Rusinów zadość uczynić nie chcą pod względem zaprowadzenia języka w szkole i w urzędzie. Podejrzenie to będzie tak długo uzasadnione, jak długo ruchliwe żywioły ruskie działać będą odosobnione i upominać się o prawa narodowe. Skoro masy narodu przyjdą do samowiedzy i poczucia obowiązków społecznych, zginą jednostki, bo z mas wyrobia się siły karności i ładu. Jednostka może majaczyć o idealnem państwie, o wspólności dóbr, o wyzwanej swawoli; masa ludności nigdy, bo wśród mas musi jeden czynić ustępstwo drugiemu, jeden musi się zastósować do woli drugiego, hamować się, ograniczać na korzyść drugiego, i na odwrót. W tem zaś wzajemnem ustępstwie polega ustrój państwowy. Niech więc Rusinów masy poczują się z nami narodem, a nie będzie mowy o zachciankach socjalistycznych, które, jak wykazałem, roją się w głowach jednostek wykołajonych. Do godności narodowej doprowadzić masy, to znaczy zorganizować je w społeczną karność i cywilizacyjne poczucie prawa i obowiązku. Język narodu, ten najniewinniejszy środek porozumienia się wzajemnego, nie powinien doznawać żadnego ograniczenia, jeżeli chodzi o podźwignienie mas z poniżenia do godności; owszem środek ten najprostszy do wywierania zbawionego wpływu wart najwyższej troski i pielęgnowania. A więc język ruski narodowy pielęgnować się winno najtroskliwiej, jeżeli przez język odżyje naród, odżyją masy. Przyczyniać się do jego rozwoju znaczy równocześnie odbierać i podkopywać racją bytu pojedynczym jednostkom dotąd samowolnie rojącym o wywrocie. Naród cały zły być nie może, są jednostki jedynie złemi. Dla tych naród cały cierpieć nie może.

Lipsk 13 sierpnia.

(?) W numerze 15 waszego pisma dotykacie kwestyi rusińskiego języka. Kwestya ta niezaprzeczenie ważna i trudna do rozwiązania, zwłaszcza z powodu, że nie wiem, o który język chodzi — czy o prawdziwy ludu, czy o język „Szkół“, „Słowa“ lub „Prołomu“ itd. a może o żargon jeszcze jakiego innego, dyrektorską powagę przybierającego pisma. Pytanie to nie na żart. Jam Rusin — z Białorusinem, Małorusem, Podlasiakiem, Ukraincem, Poleszkiem, zawsze umiałem się porozumieć, a z waszym Kołomyjeżukiem, Podolakiem czy Rusinem z pod Beskidu rozmówić się potrafię, ale waszej drukowanej mowy za rusińską uznać niełatwo; wreszcie „Szkoła“ nibyto najbliższy języka ludowego stoi. Co zaś do „Prołomu“, to nawet znając doskonale moskiewski język, ten galimatias zrozumieć niełatwo, i każdy uczciwy Rusin tego fałszowanego dziegiem i wyzina technicznego żargonu za swoją mowę nie uzna, ze wstrętem odrzuci, ochrzcisz mianem nik-

czemnego bigosu, ale i od Moskali większej pociechy „Prołom“ nie dozna. Dałem „Prołom“ do czytania tu bawięcemu uczonemu, czy douczającemu się Moskalowi, a ten po przeczytaniu wierszy kilku rzucił papier, a mimo to, że cywilizowany, pomadowany i perfumowany, zapomniał liźniętej cywilizacji i wygłosił krytykę języka w dobitnych, moskiewskiej mowie przyswojonych zwrotach — zwrotach które, Bogu dzięki, do polskiej mowy dotąd wstępu nie znalazły. Sądzę, że „Prołom“ może na rublowe rachować wieniec, ale literackiego nawet wiechcia nie zdobędzie.

Berlin 12 sierpnia.

(†) Wasz pan minister Kalnoky z asystującym mu radcą Aehrenthalem zaledwo krótką chwilę tu się zatrzymali, spiesząc w odwiedziny do żelaznego kanclerza. O czem tam radzić będą? Nasi politycy robią rozmaite domysły, wszystkie prawdopodobne, żaden wiarygodny — a i to, co uradzą, nie prędko światu będzie jasne. Zatem zostawiając na stronie owe konferencje, możemy tylko wyrazić nadzieję, że „steckenpferd“ Bismarcka, „Polacy“, tą razą zapewne nie zostanie na uboczu. Daj tylko Boże, żeby nienawistny nam humor kanclerza nie wpłynął na stosunki słowiańskich plemion w państwie austriackiem.

Ziarno do ziarnka a zbierze się miarka, to przysłówie na każdym kroku zastosować się da, z niego to korzystając, a raczej niem się rządząc, Niemcy, zebrali znaczniejsze materyalne zasoby i z tych pomocą ugniatają inne plemiona, wysysają żywotne soki. I w polityce przezorna Bismarckowska ręka drobnostką nie gardzi. Znane wam z gazet wystąpienie „Nord. Allg. Ztg.“ wskutek artykułu „Temps“, radzącego zbliżenie kolumn kawalerii francuskiej do granicy. Studium to zwykłe, jakich Niemcy drukują dziesiątki — posłużyło Bismarckowi do zastosowania w oficjalnym organie silnego chłodzącego tuszu, przeznaczonego niby dla Francuzów. W rzeczy zaś samej obrachowanego na opinię niemiecką, którą zagrzewać, irytować przeciwko sąsiadom trzeba, by łatwiej nią rządzić, łatwiej wybory Sasagerów przeprowadzić, rządowi opozycją zmniejszyć i śrubę podatkową jeszcze więcej przykręcić. Niemcy obecnie pod silną Bismarcką ręką, korzystają z każdego zdarzenia, by wyciągnąć bądź to moralną, bądź materyalną korzyść. A my, raczej wy? — patrzycie spokojnie i jak baranki cierpliwe oprócz stękania na nie zdobyć się nie możecie. Nie łatwo, to prawda, ależ kto na każdym kroku was jako przeciwników widzi, kto na każdą wam udzieloną koncesję krzywym okiem patrzy, temu godziłoby się podobnaż choć zdawkową wypłacać się monetą.

Handel produktami rolniczemi docisnęły Niemcy wysokiem cłem. Cóż wy robicie? Stękanie — a oprócz milionów, które jako

chcę wytrzymać z nimi współzawodnictwo, należy swe pióro w ścisłym i wzorowym prowadzić rygorze. Czasy „Adolfów i Julij“ minęły może niebezpiecznie ale na długo; na teraz musi się uciekać przed wszelką egzaltacją stylową i wybrykami fantazyi — jakich przykłady u pani Z. mieliśmy przykróć uwydatnić powyżej; musi się pisać przedewszystkiem jasno i zrozumiale — zwłaszcza jeśli siema daru bogatej a oryginalnej pomysowości. Daru takiej inwencji autorce „Akwarell“ w zbytym stopniu przyznać nie możemy. Stosunkowo najkorzystniej jeszcze pod tym względem przedstawia się utwór Zapolskiej pierworodny. I w nim przeciwstawienie biednej dziewczyny dziecinnie bogatej, silnej zdrowej rośliny wiejskiej egzotyicznemu kwiatowi pałacu; dalej stosunek hrabiego do Elly i bohaterki do swego męża, to rzeczy wielokrotnie już użyte. Lecz motyw główny: upadek i tragiczne dzieje kobiety wskutek ciemnoty umysłu, szalonej pychy i niepohamowanej, dzikiej namiętności — uchwycony został samodzielnie, konsekwentnie a barwnie przeprowadzony. Za ten motyw nowelli i cały jej ko-

loryt krytyka zachowawcza nazwała panią Z. *hysteryczką* w literaturze. Czy słusznie? Wątpimy. „Małasza“, jeśli miała być oryginalną, nową a — *prawdziwą*, musiała być charakteryzowaną tak, jak tego autorka dokonała. Niskie zmysłowe, zwierzęce instynkty na pół dzikiej dziewczyny odczuła i oddała Z. doskonale. Epizody, obrazki, sytuacje są żywcem z natury fotografowane. Dopóki one w istocie potęgują charakterystykę, wzbogacają widocznie epiczną utworu wartość, dopóki autor nie popada w przesadę, nie nadużywa realnego pędza dla czysto indywidualnych igraszek lub rozmiłowania w nim, jako takim, czytelników — dopóty, naszym zdaniem, nie wolno krytyce sumiennej wymyślać autorom od „hysteryj“ i t. p. zjadliwych a płytkich komunalów. Granicę zaś powyższą przekracza Z. w „Małaszcze“ raz tylko: gdy na str. 198 wspomina o wieprzu rozkoszującym się w błocie, co z poprzednim ani dalszym ciągiem rzeczy w najmniejszym nie zostaje związku, na tok wypadków nie wpływa ani przyczynia się do uwydatnienia charakterystyki czegokolwiek.

Technika powiastki bardzo dobra; skoro jednak chodzi o *naturalność*, *prawdę*, zmienilibyśmy koniec „Małaszi“ (str. 280). Darowanie jej winy, jeśli w ogóle prawdopodobne, to chyba u chlebobawców innych, u ludzi tak czulego i wielkiego serca, iż wobec niepowetowanej już straty dziecka obojętnieją na ukaranie winowajczyni. Ci, u których Małasza służyła, z pewnością właśnie oddaliby ją w ręce sprawiedliwości. Więc poprostu winna ona *ucieć* natychmiast. Mówiąc o „Małaszcze“ godzi się jeszcze wspomnieć, że połowa postaci w niej się jawiących, mianowicie ze sfery arystokratycznej, to jakby słabe kopie bohaterów niemal stałych w nowellach ś. p. *Chłędowskiej*, która, nawiasem mówiąc, w tym samym tonie i duchu choć jaskrawiej jeszcze umiała malować. Z drugiej strony zwracamy uwagę na pokrewieństwo (rozumie się bezwiednie) między rozwojem akcji w „Małaszcze“ i Jeża „Niezaradnych“.

(Dokończenie nastąpi).

do płacić musicie, dobrowolnie dopłacacie miliony do kas pruskich za transport wszystkich produktów „via Breslau” lub „Oppeln” choć te miliony mogłyby w kraju pozostać, gdybyście zwrócili wasze transporta przez Czechy do Saksonii lub Bawaryi. Rzecz to nie małej wagi, bo na przykład w 1884 roku przewieziono z Królestwa i Austrii na linię zarządu kolei Opole („Oppeln”) 2,115,604 tonn, na linię Wrocław 751,281 tonn, i to po największej części zboża i drzewa, a dodawszy, że koszt transportu około 20 marek od tony wynosi, ujrzyście, jakie to ogromne sumy do kas pruskich wpłynęły. Wiem, że przed jakimś czasem kilku wagonów zboża od was przeznaczonych do Lipska obrało drogę czy też zablakało się na linie czeskie i weszło do Niemiec przez Bodenbach. Otóż ani transport nie był droższym, ani dłuższego potrzebował czasu. A wreszcie, porozumiewając się z zarządami kolei, rzecz tę urządzićby można korzystnie, uwalniając się od placenia Prusakom haraczu. Dodać muszę, że zboża ogromne masy przez Lipsk do południowych i górzystych stron Niemiec odchodzą, i że nawet z Lipska często berlińska okolica zapasy robi. *Sapienti sat.*

Czytam w waszem piśmie z 3-go sierpnia relację o festynie turnerów. Pozwólcie, że o tym festynie i ja napiszę wam słów kilka. Wyda się to może śmiesznym, że prasa używała miejsca ubolewaniom prowincjonalistów (Stuttgart), którzy wykspensowawszy biedne zapasy, skarżą się, że komitet, który jakoby wielkie sumy w zysku otrzymał, zwyciężcom nie materyalną nagrodę, lecz dębowe wieńce ofiarował — Kulturträger nie stoją na wysokości Greków, u nich — groź to rzecz! Komitet, jak piszą drezdeńskie gazety, nie tylko interesu nie zrobił, ale rachunek deficytem bodaj dwudziestu kilku tysięcy marek zakończył. Zresztą dawanie nagród materyalnej wartości doprowadziłoby do utworzenia specjalistów turnerów, którzyby na każde zgromadzenie się stawili, by nagrodami się obławiać. Ale oprócz tej śmiesznej ale silnie niemiecczyzną malującej strony — festyn jeszcze polityczny daje oddźwięk. I tu znówu organ Bismarcka „Nord. Allg. Ztg.” występuje, zaprzeczając wszelkiej politycznej festynowej wartości. Ma się rozumieć, że to ma służyć państwu austriackiemu jako zadusycielstwo, za wypowiedziane bzdurstwa. Otóż dzisiejszy numer partykularystycznej saskiej gazety „Dresd. Nachrichten”, przynosi w wstępnym artykule odpowiedź na twierdzenie „N. All. Ztg.” i twierdząc, że festyn nie rezonowania lecz serca był wpływem, dodaje: „My konstatujemy, że w czasie festynu ani jednego słowa nie powiedziano, które „Nordd. Allg. Ztg.” jako „illoyale Umtriebe” mianuje. Wprawdzie wspólność Niemiec i Austrii, jakoteż niemiecki charakter obu państw jako silny łącznik przedstawiono, wprawdzie „Reichsdeutschen” obiecywali austriackim braciom sympatią i pomoc do utrzymania narodowego języka, wprawdzie austriacy Niemcy jawnie wyrażali ich wysoki szacunek dla cesarza Wilhelma, jednakże żaden z Niemców nie przestąpił granicy i podstaw lojalności, należnej właściwemu państwu”. — Na dziś dosyć.

Sprawy Miejskie.

— Uchwalony przez Sejm czeski projekt ustawy, według której prawo wyborcze do Sejmu udzielonem zostało także płacącym 5 złr. podatku, nie uzyskał, jak wiadomo, sankcyi cesarskiej, gdyż sprzeciwiała mu się ordynacja gminna Reichenbergu. W skutek tego reichenbergska reprezentacja miejska, mając sobie przedstawiony projekt zmiany dotyczącego postanowienia statutu na posiedzeniu, odbytem dnia 11 b. m., jednomyślnie przekazała ten projekt sekcji prawnej i nie ulega wątpliwości, że przyjmie go na najbliższem posiedzeniu, aby umożliwić przyjęcie do skutku ustawy rozszerzającej prawo wyborcze do Sejmu krajowego.

— W radzie miejskiej wiedeńskiej uczynił był r. m. Praetorius w kwietniu r. b. wniosek, który zdążył do rozwiązania kwestyi so-

cyalnej, gdyż projektował założenie powszechnego domu przytułku dla starców, powszechnej kasy dla chorych i kasy dla inwalidów. Referent tego wniosku r. m. Prey w obszernym sprawozdaniu oświadczył się za odrzuceniem tego wniosku, wychodząc z zapatrywania, że inicjatywę do szerszych zarządzeń w kwestyach socyalnych należy pozostawić państwu, gmina może tylko wpływać na państwo, by wzięło inicjatywę, a przedsięwziąć ze swojej strony tylko substytucyjne, przygotowane zarządzenia. Magistrat wiedeński zgodził się z tem zapatrywaniem i uchwalił: 1) Wnieść do rządu, do prezydów Izby deputowanych i Izby wyższej Rady państwa petycję o utworzenie powszechnej kasy wsparcia dla starców, dla chorych i inwalidów na wypadek czasowej lub trwałej niezdolności do pracy na obszerniejszej podstawie dla wszystkich robotników w państwie nie należących jeszcze do związków i stowarzyszeń; 2) zarządzić wstępne studia co do założenia miejskiej kasy oszczędności, połączonej z bankiem zastawniczym i instytucją zabezpieczenia na życie i od ognia; 3) dążyć do założenia przez gminę wiedeńską i pod jej opieką stowarzyszeń z taką tendencją, jak niemieckie stowarzyszenie dobroczynności opieki nad biednymi i jak niemieckie stowarzyszenie dla polityki socyalnej.

Dział Ekonomiczny.

Tygodnik finansowy.

Kraków, dnia 15 sierpnia

Dochody z podatków w Węgrzech nie wpływają do kas w tym stopniu, jakby to było pożądanem dla równoczesnego pokrycia rozchodów, dowodzi tego ostatni kwartalny bilans finansowy Węgier. Stan ten oddział niekorzystnie na ogólną sytuację giełdy wiedeńskiej, chociaż kurs rent z powodu nieustannej obfitości gotówki wcale się nie obniżył. Wykaz dochodów kas rządowych węgierskich zrobił giełdzie niespodziankę, gdyż to wcale przewidzianem nie było, chociaż zupełnie jest zgodne ze zmianami stosunkami. Z powodu spadku cen zboża zmniejszyła się wartość tegoż z jednorocznego urodzaju w porównaniu z ceną przed dwoma laty w Monarchii 300 milionów złr., nie wiadomo jednakowoż, czy to już ostatnie słowo w obniżaniu się ceny, lub też takowe dalej postępować będzie.

Rezultat tegorocznych żniw w Ameryce i Rosyi zdaje się przemawiać za możliwością eksportu austriackiego, lecz nie można przesądzać Indyi i corocznie tamże wzrastającej produkcji lub też czy nie powstrzymają eksportu znaczne zapasy zeszłorocznego zboża nagromadzone za granicą? We fabrykach stagnacja, znaczne zapasy towarów bez zbytu, co powoduje nieustanne zmniejszanie ilości robotników.

Największy odbiorca, ziemianin, utraciwszy więcej jak $\frac{1}{3}$ dochodu z powodu spadku cen zboża, to jest właśnie tę część dochodu, którą mógł obrócić nie tylko na zaspokojenie potrzeb domowych, lecz nawet pozwolić sobie nadzwyczajnych, dzisiaj musi być zadowolnionym, gdy mu pozostałe $\frac{2}{3}$ wystarczą na opłacenie robotników, podatków i innych ciężarów. Ciekawym będzie wykaz dochodów podatkowych w Austrii, gdyż tutaj również jak w Węgrzech te same przyczyny oddziałują ujemnie.

Ironią losu nazwałoby można, wprawdzie przypadkowo właśnie w tym czasie wydana nowelpo przymusowem święceniu wydania. Kupcy i przemysłowcy skazani z powodu ogólnej stagnacji na święcenie nieomal całego tygodnia zmuszeni są świętować w niedzielę.

Nie wielką też z powodu tego poniosą szkodę, lecz dla czegoż właśnie te handle, które nie miały potrzeby dotychczas na stagnację narzekać i cieszyły się zawsze całotygodniową liczną klientelą, to jest szynki, zostały uprzywilejowane i wyjęte z pod prawa, trudno zrozumieć. Robotnik i rzemieślnik zainkasowawszy w sobotę całotygodniowy zarobek, nie mogąc nic kupić w niedzielę na zapas na następny tydzień, ma tylko sposobność utopienia całego zarobku w kieliszku.

Spadek cen zboża i ogólna stagnacja nie oddziaływały niekorzystnie na kurs papierów

lokacyjnych i rent z powodu coraz więcej obniżającej się stopy procentowej i stałej obfitości gotówki. Lecz w miarę jak kurs papierów lokacyjnych nie tylko się nie obniża, lecz nawet podnosi, a stopa procentowa spada, równocześnie handel, przemysł, przedsiębiorstwo i ogólny ruch upada, czego najlepszym dowodem cyfry w kurscecie. Kurs akcyj tow. żeglugi parowej na Dunaju obniżył się od półtora roku o 140 fl. kolei Karola Ludwika o 60 fl., Buschtiradzkiej o 100 fl., kolei Północnej o 300 fl., Elbethal o 50 fl., kolei Państwowej o 30 fl. i t. d. Cyfry te odzwierciedlają najlepiej ogólny upadek i zastój na polu handlowem i przemysłowem, które tak znacznie zdołały obniżyć dochody, a obniżenie tegoż oddziaływać na obniżenie kursu. Podczas gdy stopa procentowa się obniża, zmniejszają się także żądania kredytu w Banku Austro-Węgierskim, czego nawet zwykła większa potrzeba gotówki w jesieni nie zdoła zmienić, co dowodzi nieustanne zmniejszanie się ruchu handlowo-przemysłowego. W Anglii niemożliwem jest dzisiaj ulokowanie krótko terminowe kapitału, a nawet niska stopa procentowa dłuższemu terminowi już dzisiaj nieomal nie zrównoważa ryzyka pożyczania, jednym słowem kapitał staje się tamże nieomal już bezprocentowym i jeżeli tak dalej pójdzie, socjaliści będą mieli jeden problemat mniej do rozwiązania t. j. podział kapitałów, które nie nie przynoszące, staną się niepotrzebnym balastem.

Stan urodzajów w zachodniej Galicyi. Podaliśmy w poprzednim numerze sprawozdanie komisji statystycznej Towarzystwa Rolniczego w Krakowie ze stanu pól w 9 powiatach zachodniej Galicyi z dniem 1 sierpnia, dzisiaj podajemy podług „Tygodnika Rolniczego” wiadomości dotyczące 11 innych powiatów, zwracając uwagę czytelnika na zamieszczone poniżej zestawienie przeciętnego stanu plonów podług skali procentowej:

Kraków: pszenica więcej średnia jak dobra, żyto dobre, jęczmień średni, owies przeważnie dobry; groch, wyka i mieszanki dobre; kartofle od wybornych do średnich zaczynają już gnić, buraki dobre, marchew pastwna w skutek mokra przeważnie zła, kapusty dobre, nizinami jednak wygniły; chmiel dotychczas dobry. Zbiór rzepaku wydał z morga 7 cet. m. Konieczyna czerwona dała 20—22 cet. m., siana 12—20 cet. m. z morga. Cena dzienna robotnika pieszego 30—50 cent. pary koni 3 złr.

Krosno: oziminy dobre, jęczmień przeciętnie średni, owsy bardzo dobre, grochy i boby dobre, wyka średnia, hreczka dobra, kukurudza pastwna dobra, mieszanki średnie, len i konopie dobre, kartofle wyborne, buraki i marchew pastwna dobra, kapusty mierne, chmiel średni. Rzepak dał z morga do 10 cet. m. Konieczyny czerwonej zebrano 11 cet. m., siana 9 cet. m. z morga. Urodzaj wiśni i czereśni mierny. Cena robotnika pieszego 33—70 cent. dnia parokonnego 2—3½ złr.

Limanowa: oziminy średnie, jęczmień dobry, owies i rośliny strączkowe średnie, kartofle i buraki dobre. Cena robocizny pieszego 35—40 cent., pary koni dziennie 2 złr.

Mielec: oziminy i jarzyny miejscami dobre, miejscami tylko średnie; toż samo rośliny strączkowe; wyka wylega, przezo mniej będzie dobra; hreczka dobra, kukurudza pastwna średnia, mieszanki dobre, len dobry, konopie wyborne, kartofle niejednakowe i już gnić zaczynają; buraki bardzo niejednostajne, od dobrych aż do złych; marchew pastwna średnia, kapusty bardzo dobre, chmiel zły. Rzepak wydał z morga 6—8 cet. metr., konieczyny czerwonej zebrano 15 cet. m., siana 8—10 cet. m. z morga. Zbiór wiśni i czereśni dobry a nawet wyborny. Cena najmu dnia roboczego pieszego 35—60 cent. parą koni 2 złr.

Myślenice: pszenica ledwie mierna; żyto, jęczmień i owies dobre; groch średni, wyka i mieszanka dobra len i konopie dobre, kartofle wyborne, buraki dobre i średnie,

kapusta wyborna. Zbiór koniczny czerwonej z morga wynosi 12 cet. m., szwedzkiej 8 cet. m., siana 8 cet. m. Cena robotnika pieszego 35 cent., dnia parokonnego 4 złr.

Nisko: pszenica średnia, żyto dobre, jęczmień, owies i groch średnie; wyka i mieszanka dobre, hreczka dobra, len i konopie dobre, kartofle wyborne, buraki i marchew pastewna dobre, kapusta dobra. Zbiór siana wynosi 25 cet. z morga. Zbiór wisień i czereśni dobry. Cena dnia roboczego pieszego 40 cent., parą koni 2 złr.

Ropczyce: oziminy przeważnie dobre, częściowo średnie; jęczmień i owies dobre, kartofle bardzo dobre, buraki i kapusty dobre. Rzepak dał z morga 7 cet. m. Konieczna czerwona 15 cet. m., siano 14 cet. m. z morga. Cena robocizny pieszego 30—40 cent., parokonnej 1½—2 złr.

Rzeszów: pszenica i żyto w połowie dobre lub średnie; jęczmień i owoy dobre, groch wyborny i dobry, bobik dobry i średni, wyka dobra, hreczka dobra, mieszanki średnie, len wyborny, konopie mierne, kartofle wyborne, buraki dobre, kapusty wyborne, chmiel dobry. Zbiór konieczny wynosi z morga 20 cet. m., siana 5—15 cet. m. Zbiór wisień i czereśni średni. Cena dzienna robotnika pieszego 40—60 cent. pary koni 2 złr.

Tarnobrzeg: pszenica dobra, żyto dobre i średnie, jęczmień średni, owies wczesny, wyborny, późniejszy średni; groch częściowo mierny, późniejszy zły; bobik mierny, częściowo dobry, wyka stosownie do czasu zasiewu dobra lub zła, hreczka dobra, mieszanka dobra, kartofle wyborne i dobre; buraki, marchew pastewna i kapusta dobre; chmiel dobry. Wydatek konieczny czerwonej z morga 20 cet. m., siana 10 cet. m. Zbiór wisień i czereśni dobry. Cena dzienna robotnika pieszego 40 cent., pary koni 1½ do 2 złr.

Tarnów: pszenica średnia; żyto, jęczmień i owies dobre, konopie dobre, ziemniaki wyborne, buraki średnie; chmiel wyborny. Wydatek rzepaku z morga 9 cet. m., konieczny czerwonej 9½ cet. m., siano 7½ cet. m. Robocizna dzienna pieszego kosztuje 40—50 cent.

Wieliczka: pszenica była dobra, zebrana jednak w połowie tylko sucho, reszta porosła częściowo na pokosach, a nawet na pniu pokazywały się kielki; żyto częściowo dobre lub średnie, jęczmień i owies dobre; rośliny strączkowe średnie, kukurudza na paszę dobra i średnia, konopie średnie, kartofle dobre, ale jest obawa przed gniciem, buraki i marchew przeważnie średnie, kapusta wyborna i dobra, chmiel dobry i średni. Zbiór konieczny czerwonej z morga 12—20 cet. m. Konieczna szwedzka przeważnie nadpsuta przez słotę, zbiór siana z morga wynosi 10—13 cet. m. Zbiór wisień i czereśni dobry. Cena robocizny pieszego 25 do 60 cent., parokonnej 2—3 złr.

Przeciętny stan pól zachodniej Galicji okazuje się w procentowym zestawieniu następujący:

	wyborny	dobry	średni	mierny	zły
Pszenica . . .	5	42	35	15	3
Zyto	—	40	45	10	5
Jęczmień . . .	3	45	40	10	2
Owies	10	60	30	—	—
Groch	4	30	42	20	4
Bobik	—	45	30	15	10
Wyka	3	60	30	5	2
Hreczka	—	70	20	10	—
Kukur. past. . .	—	50	30	20	—
Mieszanka . . .	10	55	25	10	—
Len	5	70	10	10	5
Konopie	20	60	10	10	—
Kartofle	35	50	15	—	—
Buraki	5	50	30	10	5
Marchew past. .	—	50	20	10	20
Kapusta	25	60	10	—	5
Chmiel	10	50	30	5	5
Zbiór wisień i czereśni .	15	40	20	15	10

Przeciętny wydatek z morga: rzepaku 7 cet. metr. konieczny czerwonej 15 cet. metr., konieczny szwedzkiej 12 cet. metr., siana 11 cet. metr.

Powyższe zestawienie, nie wciągając w to przestrzeni uszkodzonych wylewem wody,

różni się znacznie co do oziminy jęczmienia i roślin strączkowych, od zestawienia czerwcowego i to na niekorzyść stanu obecnego.

Ustawiczne słoty były powodem wyłożenia się szczególnie bujniejszego zboża, w skutek czego ziarno nie wykształciło się dostatecznie. Szczególnie ucierpiała pszenica i jęczmień, których żniwo w połowie przeszkożone zostało przez deszcze tak dalece, że w niektórych okolicach kłosa nawet na pniu porastać zaczęły. Żyto zebrano sucho i ziarno dobrego jest gatunku. Owies poprawił się nieco w skutek (brakującej mu pierwotnie) wilgoci. Grochy i wyki gniją od spodu. Rośliny okopane trzymają się w mierze z wyjątkiem marchwi pastewnej, która ucierpiała mocno przez nadmiar wilgoci, jest oraz wielka obawa, by nie gnily ziemniaki, co już się nawet rozpoczęło w niektórych okolicach. Chmiel miejscami także nieco ucierpiał. Zbiór rzepaku dosyć był dobry i częściowo tylko przez deszcze uszkodzony. Konieczny czerwony zebrano przeważnie dobrze; zbiór konieczny szwedzkiej, trafił na stratę i został bardzo uszkodzony. Siano wczesne zebrano niezwykle dobrze chociaż w szczupłej ilości; późniejsze ucierpiała od słoty.

Targ bydła rzeźnego. (Wiedeń 11 sierpnia). Na wczorajszy targ bydła rzeźnego przypędzono ogółem 4110 sztuk wołów, między temi galicyjskich i bukowińskich 1954, węgierskich 1060, niemieckich 1096. Ogólny przypęd był o 502 sztuk większy niżeli zeszłego tygodnia. Z Galicji i Bukowiny przypędzono o 135 sztuk więcej. Skutkiem znacznego spędu ceny spadły. przy towarze wyborowym od 1 złr. do 1.50 złr. a nawet do 2 złr., przy towarze średnim do 3 złr. Płacono za woły opasowe galicyjskie i bukowińskie po 50 do 55 złr. najprzedniejsze po 55 złr. do 60 złr.; węgierskie po 51 do 55., najprzedniejsze po 56 do 62 złr.; niemieckie po 55 do 62 złr., najprzedniejsze po 62 złr. za 100 kilo martwej wagi. Targ z powodu obecności wielu kupców był ożywiony.

RUCH SPOŁECZNY.

(Sprawy wojskowe).

— We wielkich manewrach jesiennych jakie odbędą się w dniach 27 b. m. do 1 września pod Pilznem w Czechach, weźmie udział 8my i 9ty korpus armii. Ósmym korpusem dowodzić będzie zastępca szefa sztabu jeneralnego generał-porucznik bar. Cornaro a dziewiątym korpusem generał-porucznik bar. König. Szefem sztabu ósmego korpusu jest podpułkownik Horsetzky de Hornthal, a dziewiątego korpusu pułkownik Herczek. Główny kierunek manewrów obejmie marszałek polny Arceks. Albrecht. Komenderujący generał, marszałek broni bar. Philippovich, będzie superarbitrem. — Na manewrach tych oprócz reprezentantów wojskowych obcych macarstw obecnym będzie także książę Aleksaeder bułgarski.

(Koleje i telegrafy).

— W Berlinie otwartym został dnia 10 b. m. międzynarodowy kongres telegraficzny. Na konferencji tej reprezentowanych jest 33 państw i 17 towarzystw telegraficznych. Przewodniczącym obrany został niemiecki sekretarz stanu dr. Stephan a zastępcą jego dyrektor poczt rządowych Hake — na wniosek Anglii. Porządek dzienny londyńskiej konferencji przyjęto i wysadzono dwie komisye, jedną dla taryf, drugą dla ruchu i techniki. Przedstawiony kongresowi materiał, obejmujący peryod sześciolatej jest bardzo obszerny tak, iż obrady potrwać 4—6 tygodni. Starszy zgromadzenia norweskimi jenerałem dyrektor telegrafów Nielsen podał zebrany przegląd rezultatów wszystkich dotychczasowych konferencyj w sprawach telegrafów, w których począwszy od pierwszej w roku 1856 obojście brał udział. Naczelnik międzynarodowego biura Mr. Churchod przedstawił sprawozdanie dotyczące projektu statystyki elektrycznych pomiarów tudzież atmosferycznych prądów i piorunów. Poczem zamknięto posiedzenie. — „Hamb. Corr.“ donosi, że główna uroczystość kongresu oznaczoną została na

24 b. m. Głównymi przeciwnikami przedstawionego przez Niemcy wniosku co do zaprowadzenia jednostajnej taryfy od telegramów są Rosya i Anglia. Ta ostatnia zwaną jest traktatami z rozmaitemi towarzystwami telegraficznymi i dla tego stanowczo przeciwną będzie wnioskowi Niemiec.

— Obradujący w Brukseli międzynarodowy kongres kolejowy powziął pierwsze postanowienie dotyczące progów kolejowych. Uchwała dotycząca wyraża zdanie, że progi metalowe mogą konkurować z drewnianymi, o pierwszeństwie rozstrzyga zresztą teren. Co do wypoczynku niedzielnego wyraża kongres życzenie, aby towarzystwa kolejowe na podstawie wzajemnego porozumienia wyznaczały dla swego personelu peryodycznie dni wypoczynku, o ile możliwości w niedzielę i dni świąteczne.

Teatr.

Ostatni tydzień pobytu lwowskiej operetki w Krakowie przyniósł nam oprócz szóstego przedstawienia „Konrada Wallenroda“ i „Giroflé-Girofla“, benefisowe przedstawienie na rzecz chóru i orkiestry. Dwa te czynniki, którym przypada najmniej wdzięczna a najpracowniejsza część zadania, — zasługują na odpowiednie ocenienie ich usiłowań i słusznie przyznano im dochód jednego wieczoru z bardzo urozmaiconym programem. Publiczność zebrała się bardzo licznie i wyrażała swoje zadowolenie hucznie oklaskami. Zamiast drugiego aktu z Wallenroda, który musiał być opuszczony ponieważ p. Floryański nie czuł się na siłach śpiewać trudną i męczącą partję Alfa, — mieliśmy śliczny duet z „Palestranta“, który p. Floryański z panną Praunówną bardzo ładnie wykonali; pan Fontana odśpiewał kuplety służącego z czwartego obrazu „Opowieści Hoffmana“, — potem nastąpił chór z Donny Juanity, oddany bardzo poprawnie przez kilka pań towarzystwa. Piosenka Girofla wykonana w akompaniamencie chóru kuzynów przeszła bez wrażenia. Panna Praunówna dała poznać publiczności krakowskiej śliczną Habanerę z „Carmen“ Bizeta, która jednak wymaga większej siły i uczucia. P. Skalski odśpiewał kilkanaście kupletów z „Boccacio“, niektóre z nich były dowcipne.

Pan Floryański śpiewał słynną arję z kuran-tami ze „Strasznego dworu“ i zjednał sobie powszechne a zupełnie zasłużone oklaski. Młody ten artysta ma przed sobą piękną przyszłość i z przyjemnością dowiadujemy się, że opuszcza scenę na jakiś czas celem dalszego kształcenia swego głosu we Włoszech, gdyż do wyborowego materiału, jaki posiada pan Floryański, potrzeba jeszcze tylko dobrej szkoły, a droga sławy i powodzenia jest przed nim otwarta. Przedstawienie zakończyło się pierwszym aktem „Halki“, który tak znany i tylokrotnie powtarzany, zawsze jednakowe robi wrażenie. Pani Kasprowiczowa była przy głosie i śpiewała lepiej, niż na sobotniej reprezentacji. Do urozmaicenia wieczoru przyczyniła się też p. Kałużyńska deklamacją. Cały wieczór bardzo urozmaicony i starannie wykonany, dał publiczności prawdziwą rozrywkę i zostawił miłe wspomnienia.

We środę dawano znaną operetkę Lecocqua „Giroflé-Girofla“, w której główną partję śpiewała i grała wyborne pani Boeska. Szkoda tylko, że artyści zapomnieli swych ról a na scenie i w teatrze panował głos suflera.

„Piękna Helena“, prototyp i początek wszystkich niemal późniejszych operetek, jest zawsze, — przyznać to potrzeba, — najlepszym wyrazem tego rodzaju muzyki i dowcipu. Następcy Offenbacha wzięli z niej cynizm i dwuznaczność moralną; jej melodyi i satyrycznego sprytu nie potrafił może nikt naśladować. Co do „przyzwoitości“ tego utworu, to opinia, jakiej używa „piękna Helena“, jest pod tym względem stanowczo niesłuszna. Słyszymy i tolerujemy na scenie daleko gorsze rzeczy, nie gorszymy są niemi, a nawet przestały nas razić, a jeżeli nie wszystko, co się śpiewa i robi w „Pięknej Helenie“, jest ściśle moralne, to przecież teraźniejsi francuscy libreciści i komedyopisarze przyzwyczaili nas do realizmu, który zostawia daleko za sobą okrzykane offenbachowskie kompozycje. Razić zawsze będzie w „Pięknej Helenie“ trawestacja zbyt drastyczna przedmiotu wzniosłego i szydersstwo z rzeczy przy poważnych, aby je wysmiewać można; — ale polityczna

jej satyra jest i teraz głęko i prawdziwa, a tem ostrzejsza, że popularnie przedstawiona.

Wykonanie na naszej scenie było o tyle utrudnione, że towarzystwo lwowskie nie posiada obecnie śpiewaczki, która by trudnej wokalnej partyi Heleny zupełnie podolać mogła. Pani Boeska musiała wiele opuszczać, choć w ogóle jej śpiew i gra były zupełnie poprawne. Pan Skalski był wyborynym Menelausem, a p. Kiczman dobrym Agamemnonem. Rolę Kalchasa powierzono p. Myszkowskiemu, choć partya ta jest zbyt niska dla jego głosu. Ajakowie byli zabawni, a Achilles należyćie „wrzącym, zaciętym“. Orestesa śpiewała p. Kasprowiczowa, a Parysa bardzo ładnie p. Floryański.

W niedzielę odbyło się ostatnie, pożegnalne przedstawienie, na które wybrano nigdy niestarzejący się i zawsze mile słuchany utwór „Krakowiacy i Górale“. Wszyscy artyści grali i śpiewali bardzo dobrze. Panie Kasprowicz, Boeska, panowie Woleński, jako Bardos, Kiczman jako ekonom, Fontana jako Morgał, a szczególnie p. Skalski, jako organista, hucznie zbierali oklaski. Publiczność szczerze zapelniająca salę teatralną, przeciągłymi oklaskami żegnała gości lwowskich, którym tyle miłych wieczorów ma do zawdzięczenia. Oddano też hołd zasłużonemu utalentowanemu a cichemu i niezmordowanemu kierownikowi orkiestry p. Henrykowi Jareckiemu, wręczając mu lirę, uwiąz z liści wawrzynowych.

Artykuły w dziale „Nadesłane“ nie pochodzą od Redakcyi.

NADESLANE.

Wódka francuska i sol

Tylko prawdziwe, jeżeli każda faszka zawiera A. Moll'a markę ochronną i podpis.

Jako walerian do skutecznego leczenia podagry, reumatyzmu, wszelkiego rodzaju bólów członków, upośledzeń, w bólu głowy, uszu i zębów; jako **przymoczek** w wszelkich skaleczeniach i ranach, w zapaleniach i wrzodach. **Wewnątrznie**, rozcieńczone wodą przy nagłych osłabieniach, wymiotach, kolkach i bieguncie. Faszka z dokładnem podaniem sposobu użycia 80 ct. Główna wysyłka przez A. Moll'a, aptekarza i c. k. nadw. dostawcę, Wiedeń, Tuchlauben Nr. 9. Składy we wszystkich renomowanych aptekach i handlach materyałów w Monarchii; żądać należy wyraźnie; Moll'a przetworów. 114 4-

ROZMAITOŚCI

O zamku w Kromieryżu, gdzie odbędzie się zjazd cesarza Austrii z carem Rosyi, podają dzienniki wiedeńskie następujące szczegóły: Wszedłszy na podwórze zamkowe, zajmujące wielką przestrzeń ziemi, ujrzyś po lewej stronie wschody, któremi wchodzi kardynał Fürstenberg do swych pokoi. Okna, tych prawdziwie po książęcemu urządzonych komnat, wychodzą na park. Apartamenta kardynała graniczą bezpośrednio z ową salą, w której odbywały się w roku 1848 posiedzenia parlamentu. Sala wysoka jest na dwa piętra i niezmiernie długa. W niej to zapewne urządzonemu zostanie teatr podczas pobytu monarchów. Przeszedłszy tę salę, dostaniesz się do północno-wschodniej części zamku, które zamieszkiwał dawny kardynał książę arcybiskup Sommerau. Ażeby powrócić do zamieszkałych przez kardynała Schwarzenberga komnat, musisz przejść przez południowo-zachodnią część zamku, składającą się także z kilku wielkich pokoi. W tej chwili pracują tu bardzo skrzętnie rozmaici rzemieślnicy nad restauracją wszystkich salonów zamku. Z Wiednia nadchodzą do Kromieryża rozliczne przybory, mające odnowić i podnieść wypłowiałą nieco piękność komnat zamkowych. Na drugim piętrze zamku znajduje się kaplica i słynna sala do czytania, wraz z tronem, nad którym wisi powyżej wspaniały portret kardynała w naturalnej wielkości. Zamek połączony jest kurytarzem z seminaryum chłopców. Jest to wielki budynek, który obecnie bywa również odnawiany. Z seminaryum chłopców prowadzi kurytarz do kościoła św. Maurycego. Wyszedłszy z tego kościoła, ujrzyś naprzeciwko probostwo, składające się z kilku pięknie urządzonych pokoi. Na prawo bramy zamkowej stoi nowy, dotąd niezamieszkały

dom, który służyć będzie do pomieszczenia orszaku dwóch cesarzy. W jednym z pokoi parterowych zamku urządzono telegraf, który już od dnia wczorajszego jest w ruchu.

Szczególna kwestya klubowa rozstrzygniętą będzie w liberalnym obozie angielskim. Już od dłuższego czasu krążyły pogłoski, że sir Charles Dilke, członek b. gabinetu Gladstone'a utrzymuje stosunki z mężatką i zawiąkanym będzie proces o złamanie wiary małżeńskiej. Te pogłoski tłumaczyły poniekąd doniesienia dzienników, że sir Dilke złoży niebawem swój mandat z okręgu Chelsea i usunie się zupełnie z widowni politycznej. Później krążyły pogłoski, że czynią się usiłowania, aby nieprzyjemną sprawę pogrzebać. Usiłowania te widocznie okazały się bezskutecznymi, gdyż sir Charles Dilke oskarżonemu został obecnie faktycznie o współudział w wiarołomstwie. Mianowicie mr. Donald Crawford, adwokat, wniósł do londyńskiego trybunału sądowego skargę rozwodową przeciw żonie swojej p. Wirginii Mary z powodu wiarołomstwa, jakie, według twierdzenia skargi, popełniła z baronem i członkiem parlamentu sir Charles Dilke'm. Sensacyjny ten proces będzie niebawem przedmiotem rozprawy. Pani Crawford liczy dopiero 20 lat, podczas gdy mąż jej jest o wiele starszym. Jest ona siostrą żony Aftona Dilke'go, brata sir Charles Dilke'go, który od roku 1874 jest wdowcem i ojcem dwunastoletniego chłopca. Obżalowany przesłał do przewodniczącego klubu liberalnego w Chelsea pismo, w którym podniesiony przeciw niemu zarzut i obwinienie nazywa kłamliwym i mówi, że oczekuje rezultatu wytoczonego sobie śledztwa ze spokojem; prosi przytem przewodniczącego, aby zwołał radę liberalnego stowarzyszenia, któryby tę sprawę zbadał. „Jeżeli rada—pisze dalej sir Dilke—miałaby być przekonania, że ogólne interesa partyi przy ogólnych wyborach ucierpiałyby przez to, iżby mandat powierzonym był osobie, na której ciąży tak poważne, chociaż niesłuszne obwinienie, zdecyduje się usunąć od życia publicznego, dopóki obwinienie nie będzie odparte“. Tak więc odkrycia dziennika „Pall-Mall-Gazette“, przedstawiające na dzień życia towarzyskiego Londynu istną Sodomę i Gomore, poczynają wydawać owoce, o których zwykłym śmiertelnikom, amatorom zakazanego owocu na kontynencie nawet się nie śniło.

Walka byków wbrew poprzednim zarządzeniom ministra spraw wewnętrznych dozwołona została w Nimes we Francyi, gdzie w zeszłą niedzielę mnoga publiczność żądna tego rodzaju widowisk zapelniała stopnie olbrzymiej areny. Toreador Frascuelo sprowadzonym został z Madrytu i wywołał szalony entuzjyzm, gdy zabił pierwszego byka. Drugie zwierzę stawilo silniejszy opór, zabiło konia, raniło następnie dwóch innych i zadało wreszcie samemu Frascuelowi tak silny raz w biodro, że słynny szermierz załżał się krwią i wyniesionym być musiał z pobojuwiska. Trzeci byk wpadł rozjuszony na banderilierosa, wyrządził mu jednak mniejszą szkodę jak pierwotnie mniemano. Brat Frascuela zabił aż pięć byków i zdobył sobie oklaski publiczności, która mimo to jednak ku końcowi krwawego widowiska, jakie pozabawiło życia cztery konie, a sześć innych tak urządziło, że musiały być dobite, znalazła to widowisko przecież za okrutne i opuściła arenę tylko na wpół zadowolona.

Ze Szczawnicy.

12 sierpnia.

(S) Jak wszędzie w tym roku, tak też i w Szczawnicy lipiec słotny popsuł gościom humor, przeszkadzając używać zabaw i przyjemności, jakich każdemu dostarcza czardziejska przyroda uroczych Pienin. Dlatego też zabawy towarzyskie, jak reuniony w górnym zakładzie szczawnickim z inicjatywy i na korzyść p. Olexego dawane, tudzież dwa pierwsze wieczorki przez klub szczawnicki na Miodziusiu urządzone nie mogły się udać pomyślnie.

Były to naturalne przyczyny braku ożywienia towarzyskiego w Szczawnicy; nikt zaś nie szukał i nie uznawał innych przyczyn, wywołujących zastój towarzyski lub rozdwojenie gości szczawnickich. Tem mniej pomówić można o to klub szczawnicki, który

zostawał w tym roku pod przewodnictwem miejscowego lekarza p. Dra Kołaczkowskięgo i profesora z Krakowa p. Baczakiewicza. Chętnie krzątali się oni około ożywienia towarzystwa szczawnickiego przez zabawy rozmaite i wycieczki, o ile takowym sprzyjała pogoda.

Wszelako prawdopodobnie pod wpływem „Gęsi i gasek“ Bałuckiego, granych tu niedawno przez teatr lwowski, tak się pewne osoby przejęły duchem cioci z owej komedyi, iż podobało się im dzielić Szczawnicę na dwie koterye: górną i miodziusiową, nikt bowiem z ludzi prawdziwie inteligentnych nie ośmieliłby się, choćby przez wzgląd na godność i charakter własny, wydawać tak fałszywy i kastowy sąd o gościach tejże samej miejscowości a co gorsza o współrodach. Klub szczawnicki dokładał też starań, aby zatrzeć ślady owych różnic z umysłów niedojrzałych lub płytkich i zarozumiałych wychodzących. Do klubu tego obok wielu innych wybitnych osobistości należał marszałek Dr Zybkiewicz, a w skład komitetu wchodził Dr Piotr Chmielowski z Warszawy, znany literat i redaktor „Ateneum“, tudzież wielu innych dostojnych osób, jak Piotr Wroński, szukających w Szczawnicy obok wód i świeżego powietrza, również rozrywki i zabaw towarzyskich dla utwardzenia skutków kuracyi.

Jak dalece oddziałują zabawy, umiarkowanie używane, na życie towarzyskie, dowodzą tego ostatnie dwa wieczorki tj. trzeci w sobotę improwizowany wieczorek w klubie i reunion u p. Olexego urządzony w niedzielę. W sali klubowej zebrało się 18 par do tańca, a nazajutrz t. j. w niedzielę, również tyle osób bawiło się w wyższej Szczawnicy. Następnie publiczność tutejsza zajęła się zabawą ludową, przez klub urządzoną w kole zabaw na wolnem powietrzu. Klub zamierzał także przedstawić żywe obrazy w dworcu gościnnym, w którym się bardzo świetnie przeszłego roku udały, jednak dla obaw wyrażonych ze strony zarządu przed zaronieniem ognia w dworcu, musiał zaniechać zamiaru a natomiast postanowił po wielkim balu pod protektoratem p. marszałka Dra Zybkiewicza, prezesa Dra Majera, prezydenta Dra Szlachetowskiego i dyrektora biblioteki Jag. Dra Estreichera, odbytych na dochód wsparcia rodaków z Prus wydalonych, urządzić jeszcze na tenże sam cel bal dla dzieci. Wprawdzie nie bardzo sprzyjały okoliczności temu balowi, gdyż z powodu zajęcia sali przez teatr lwowski, musiano korzystać z wolnego dnia tuż po balu wielkim, mimo to, kiedy bal wielki przyniósł brutto 380 złr., bal dziecienny przyniósł stosunkowo dość znaczną sumę 109 złr., odesłaną natychmiast na ręce prof. Dra Zolla do komitetu centralnego w Krakowie. Ofiarność jednego z członków klubu p. Piotra Wrońskiego, nie mało się przyczyniła do tego, bo pokrył on z własnej kieszeni kosztą oświetlenia i bufetu dzieciennego.

Bądź co bądź, wynik balu dzieciennego był świetny; dzieci hasały wesoło, a na twarzach ich rodziców tudzież gości zgromadzonych, między którymi zaszczyteli zgromadzenie P. Marszałek Zybkiewicz, Prof. Kabat i wiele innych znakomitości, widać było szczerze zadowolenie z niewinnej wesołości dziatwy pływającej. Gospodyniom balu, na które uproszono panie Chmielowską, Kołaczkowską i Redykową, należy się wyrazić winne podziękowanie za starania szczególne tak na balu, jakoteż około sprzedaży biletów. Po tych zabawach nastąpiła w dniu 7 sierpnia zapowiedziana dawniej przez Klub wycieczka w Pieniny. Uczestnicy wycieczki w poważnej liczbie wyruszyli przy odgłosie muzyki wózkami do Leśnego Potoku a ztamtąd na Polankę hutniczą, gdzie ich p. Biernecki powitał strzałami moździerzwami. Na Polance zastali goście przygotowany wspólny podwieczorek. Olbrzymi balon przez jednego z członków klubu puszczony, wznosił się majestatycznie w górę, a pobujawszy poważnie i spokojnie ponad głowami widzów zgromadzonych, zwrócił się ku Dunajcowi. Olsniony promieniami słońca przedstawiał uroczy widok różnokolorowego lampionu olbrzymiego, który unosił się ponad lasem, aż z wolna osiadł na skałach, z kądo go przynieśli chłopcy góralscy napowrót z

małemi tylko uszkodzeniami. Towarzystwo posiliwszy się i wypocząwszy, otańczyło następnie improwizowanego kadryla. Po godzinie dano znak do odwrotu podniesioną chorągwią, pod którą goście rozpoczęli powrót do wózków i do zdrojowiska. Nie brakło też i miłośników powrotu łodziami, zatem kiedy większa część gości ciągnęła łądem, kilka łódek przesuwało się ręczno z biegiem Dunajca ku Szczawnicy.

Dalsze dnie słotne popsły plany rozrywki i zabaw tak w klubie jak i w górnym zakładzie, gdzie się noszono z myślą urządzenia wspólnego podwieczorku dla Marszałka Zyblikiewicza bez współudziału gości Miodziusiowych. Wprawdzie klub szczawnicki stara się w pomyślnych okolicznościach obdarzać gości swoich jak najmiłszymi zabawami, są jednak widocznie ludzie, których zadowolnić nie może, bo im snadź miłsze pożycie w ciasnej i dusznej atmosferze.

Dla zażegnania wszelkich rozdrożeń towarzyskich, przyszedł do skutku obiad klubowy w sali p. Biernackiego, wzięło w nim udział 24 osób. Wznoszono różne zdrowia mianowicie na cześć dyrektora Wrońskiego i Dra Chmielowskiego, tudzież różnych stanów i zawodów, jednak najwięcej zaważyło na szali stosunków szczawnickich zdrowie ku końcu wzniesione „kochajmy się“ Dra Gluzińskiego, ogólnie lubianego lekarza, w tym roku przybyłego do Szczawnicy, aby swemi stosunkami jako zamieszkały w górnym Zakładzie, starać się pośredniczyć w usunięciu wszelkich niewłaściwych, choćby pozornie różnic i dysharmonii między wyższą Szczawnicą a Miodziusiem. Na zakończenie pogawędki dzisiejszej o Szczawnicy dodaje, że nie bardzo chętnie czytano tutaj artykuły w „Gazecie Narodowej“ i „Dzienniku Polskim“ skreślone przez autora z Krosienka, który przesadnie i tendencyjnie, chociaż poniekąd słusznie, jedną cząstkę szczawnickiego zdrojowiska chwali, kiedy drugą, tj. Miodzius zanadto tendencyjnie piórem smaga. Również raził niemile swą tendencyjnością artykuł „Kur. Warsz.“ Nr 213 z 4 bm. We wszelkich informacjach należy wychodzić ze stanowiska słuszności i bezstronności, podobnie jak to sami zauważyliśmy w przewodniku po Szczawnicy Dra Kołaczewskiego, który z miłości prawdy stroni od wszelkiej przesady i blagi w tych czasach bardzo popłatnych.

NADESŁANE.

(Pomoc dla niezamożnych). Jakże często choroby sprowadzają troski i niedostatek do rodzin, które pracą swych rąk muszą zarabiać na codzienne utrzymanie! Jest przeto rzeczą uznania godną, że pan aptekarz R. Brandt w Zurychu już od wielolet ubogim, którzy cierpią na choroby żołądka, wątroby, żółci tudzież na hemoroidy i t. d., rozdaje darmo swe chlubnie znane *Szwajcarskie Pigułki*, należy się tylko w celu otrzymania tychże udać się wprost do p. R. Brandta. — 117-g.

NADESŁANE.

Bittnera mściąg igliwiowy do kąpielei zawiera balsamiczne lecznicze pierwiastki sosny w rozpuszczonej formie i służy do natychmiastowego sporządzenia balsamiczno-żywnych kąpielei. Wielu lekarzy ordynuje takie kąpiele dla słabowitych, chorych na reumatyzm i podagrę, tudzież cierpiących na choroby gardła i krtani.

Główny skład w Krakowie w aptece pod złotą Gwiazdą u p. K. Wiszniewskiego.

Przegląd Polityczny.

Droga do Kromieryża prowadzi przez Wardzyn — temi słowy charakteryzują w berlińskich politycznych kołach odwiedziny hr. Kalnoky u ks. Bismarcka. Przypominają przytem, że dnia 15 b. m. minął właśnie rok od ostatniego spotkania się Bismarcka z Kalnokym a głównym celem tego spotkania było ułatwić drogi, którymi trzej monarchowie zjechali się w Skierniewicach. Zjazdu trzech cesarzy nie będzie w tym roku, ale okoliczność, że zjazd w Kromieryżu poprzedziło spotkanie gasteinskie i odwiedziny wardzyńskie, dowodzi według dzienników niemieckich, że przyjaźń Rosji przyłącza

się do przymierza niemiecko-austriackiego. W Wardzynie postarają się o to, aby w Kromieryżu, o ile odwiedziny cara będą czem więcej, jak aktem prostej grzeczności, Austro-Węgry podobnie jak w Skierniewicach występowały jako sprzymierzeniec państwa niemieckiego. W tym sensie starają się w Berlinie wytłumaczyć znaczenie podróży hr. Kalnoky. Ze także handlowo polityczne stosunki dostarczyły dostatecznego materiału do dyskusji jest rzeczą pewną.

Hr. Kalnoky wyjechał z Wiednia do Wardzyna tegoż dnia, gdy do stolicy monarchii austro-węgierskiej przybył udający się w specjalnej misji do Konstantynopola sir Drumond Wolff. Zabawiwszy trzy dni w Wiedniu i oddawszy wizytę p. Kallayowi, udał się pełnomocnik angielski w dalszą podróż, ale zatrzymał się w Budapeszcie, by zobaczyć tamtejszą wystawę...

Hr. Kalnoky opuścił już zapewne Wardzyn przygotowany dostatecznie na zjazd Kromieryżki, jaki odbędzie się w dniach 24 i 25 b. m. Szczegóły przygotowań do zjazdu są bardzo obfite, nie braknie podobno i banderyj ludowych. Cesarstwo austriackie przybędą do Kromieryża dnia 24 b. m. w południe a car Aleksander III i carowa Marya Fedorowna przybędą o kilka godzin później. Cesarstwo austriackie opuszczają Kromieryż dnia 25 b. m. wieczorem. Cesarz uda się wprost na manewry wojskowe pod Pilznem.

W przeddzień zjazdu w Kromieryżu uchwały wiadomości o zatargach politycznych; Rosya proponować miała podobno Anglii przyjmowalne warunki ugody afgańskiej; nieobecność p. Giersa w Petersburgu czyni jednak tę wiadomość wątpliwą i cała sprawa przeciągnie się prawdopodobnie do chwili, gdy dane już będą wskazówki do ocenienia choćby w przybliżeniu rezultatu wyborów, do jakich zabiera się Anglia po zamknięciu obecnego parlamentu. Na szali wyborów zaważą tym razem nowe dwa miliony głosów obywateli dopuszczonych świeżo do prawa wyborczego. Za kim one się oświadczą niewiadomo. Nowy gabinet nie traci wszakże otuchy a członkowie jego wypowiadają tu i owdzie na zebraniach swoje programy i wyluszczają zapatrywania na sprawy bieżące.

W ubiegłym tygodniu przemawiali kanclerz skarbu sir Hicks-Beach na wielkim meetingu konserwatystów w Bristolu tudzież Randolph Churchill na takimże meetingu w Conford.

Młody przywódca konserwatystów Churchill podniósł w swem przemówieniu, że nowy podział okręgów wyborczych jest pomysłem Salisbury'ego i konserwatystów. Konserwatywna polityka ma na celu wzmocnienie państwa wewnątrz i zewnątrz. Rząd obecny ma nadzieję uspokoić Irlandyę, zabezpieczyć Indye i stworzyć dostateczną i potężną flotę dla obrony wybrzeży, kolonii i handlu W. Brytanii.

W obozie liberalnym nie znać jeszcze ruchu wyborczego, Gadstone bawi obecnie w Norwegii.

We Francyi toczy się również walka wyborcza; nie idzie tam wszakże o tak fundamentalne jak w Anglii różnice, bo i niebezpieczeństwo zagraniczne nie jest tak wielkie jak w Anglii; party francuskie kierują się więcej osobistymi względami, straciwszy wiele poczucia dla dobra publicznego. Ferry wygwizdany na ulicach Lyona, miał jednak mowę na zgromadzeniu, nie w celu starania się o mandat radykalnych wyborców lyońskich, lecz aby przemówić do Francyi i radykalne żywioły pojednać z oportunistycznymi z wykluczeniem intrasygentów. Udało mu się to po części.

Zatarg kolonialny niemiecki z sultanem Zanzibaru zakończył się pokojowo. Ten ostatni uznał protektorat cesarza Niemiec nad zajętemi przez Niemców w jego sąsiedztwie ziemiami. Rychle zakończenie tego zatargu zawdzięczają Niemcy cofnięciu się Anglii, na którą liczył sultan zanzibarski.

hr. Schönborna odbyła się stosownie do programu, Pierwsze powitanie ze strony wiceburmistrza miało miejsce w Weinbergu poczem pochód otoczony strażą obywatelską i banderyami wyruszył przez bramę tryumfalną ku Pradze. Za nim postępowały liczne deputacje z okolic. U bram Pragi, gdzie zaczynał się szpaler wojskowy, powitał arcybiskupa burmistrz Dr Czerny w języku czeskim, podnosząc, że działalność arcypasterza sięgać będzie po za granice tej gminy i dycezy jako prymasa królestwa czeskiego, żywego świadka jedności kraju, stróża świętej korony Wacława, powołanego do jej obrony aż Naji. Monarcha w uświęconej chwili włoży ją na głowę i zawrze święty związek z narodem. Arcybiskup odpowiedział również w czeskim języku, że świadom jest świętych przymiotów swoich poprzedników i że życzeniem jego najszlachetniejszym będzie postępować w ich duchu i kierunku przez nich wytkniętym, by osiągnąć cel upragniony. Zarazem wyraził arcypasterz życzenie, aby serdeczny stosunek i porozumienie pomiędzy nim a ludnością Pragi i dalej istniał. Po tem powitaniu ruszył pochód dalej przez miasto wśród odgłosu dzwonów i wystrzałów moździerzy. Przy wstąpieniu na Hradczyn odegrano hymn ludowy. W katedrze obecni byli: namiestnik bar. Kraus, głównie dowodzący jen. Philippovics, marszałek krajowy ks. Lobkowitz, namiestnik Morawy, dygnitarze świeccy i kościelni. Niemcy trzymali się zdaleka. Po nabożeństwie udzielił arcybiskup po raz pierwszy błogosławieństwa pontyfikalnego. Po południu odbył się obiad, na który zaproszono wszystkich dygnitarzy.

Kromieryż 16 sierpnia (tel. pryw.). Burmistrz tutejszy, Bojakovsky, wydał do mieszkańców Kromieryża odezwę, stwierdzającą urzędowo wiadomość o mającem nastąpić przybyciu cesarstwa austriackiego i rosyjskiego i prosi o dekorowanie budynków w barwy austriackie i rosyjskie, tudzież o oświetlenie okien.

London 15 sierpnia. Ostatnie posiedzenie obecnego parlamentu zamknięte zostało wczoraj mową tronową, wskazującą na nieudalą ekspedycję do Chartumu, a chwalać męstwo żołnierzy i marynarzy biorących w niej udział. Śmierć Mahdiego dozwoli zapewne królowej z mniejszą trudnością dopełnić zobowiązań przyjętych względem Khedywa i ludu egipskiego. Rząd nie poprzestanie w swych usiłowaniach, aby na trwałej podstawie zaprowadzić należyty ład w Egipcie. Stosunki z innemi mocarstwami są przyjaznej natury. Układy z Rosją w sprawie granicy terytorium emira Afganistanu, sprzymierzenia królowej, jeszcze się ciągle toczą. Mowa tronowa wyraża nadzieję, że układy te doprowadzą wkrótce do zadowalniającego zakończenia. Rząd czyni potrzebne kroki, aby północno-zachodnią granicę Indyi postawić w odpowiednim stanie obronnym, bez czego tak dobrobyt jak niemniej i spokój indyjskich poddanych narażoneby były na przerwę i zaburzenia. Końcowa część mowy tronowej dotyka spraw wewnętrznych nie budzących ogólnego zainteresowania. O misji sir Wolffa nie w mowie tronowej nie wspomniano.

Madryt 15 sierpnia (tel. pryw.). Wczoraj zachorowało w Hiszpanii 4652 osób na cholera, a umarło 1794. Z tego wypadu przypadków śmiertelnych na Madryt 16, prow. Grenadę 416, prow. Albacetę 306, prow. Nawarrę 121, z dwóch prowincyj brakuje dat.

Madryt 16 sierpnia (tel. pryw.). Wyspy, na których Niemcy niedawno urządziły protektorat, leżą w pobliżu Yab, gdzie już od dawna hiszpański gubernator ma swoją siedzibę. Prawdopodobnie będą się Niemcy musiały liczyć z energicznymi protestami Hiszpanii.

Aleksandrya 16 sierpnia (tel. pryw.) Wyplata odszkodowań rozpoczęła się dzisiaj i ma być ukończoną przed upływem bieżącego miesiąca.

Telegramy „Głosu Politycznego“.

Praga 16 sierpnia (tel. pryw.). Uroczystość intronizacji arcybiskupa praskiego

Wydawca i Odpowiedzialny Redaktor
Emil Szwarc.

4)

TAK MIAŁO BYĆ.

NOWELLA WĘGIERSKA

napisał

MARA COP.

(Dokończenie).

Zeznanie to wywarło głębokie wrażenie na młodym księciu.

— Jesteś Zryńskim i moim stryjem! O mój ojcie, czemuście tak długo przygłuszali głos krwi? — mówił kryjąc twarz w dłonie z boleśnem wzruszeniem, — dlaczego nie przycisnęliście mi oddawna do serca?

Chory położył dłoń na ramieniu młodzieńca. „Czy w domu twoich rodziców nigdy nie wymawiano mego nazwiska?” — zapytał cicho.

Młody książę podniósł głowę. „Wiem tylko o moim stryju Pedrze” — powiedział jakby z trudem sobie przypominając — „że to był szlachetny, dumny charakter. Z ust mojej matki, która zachowała o nim stałą pamięć, dowiedziałem się jeszcze, że kiedyś pomiędzy nim a moim ojcem wywiązał się gwałtowny spór religijny, gdyż on był katolikiem a mój ojciec protestantem. W słusznym oburzeniu opuścił wtedy nasz zamek, i uważano go odtąd za zaginionego”.

— I to wszystko, co ci matka powiedziała? — zapytał chory z głębokim spojrzeniem.

Młody książę skinął głową.

— Więc nie odsłoniła ci całej prawdy przez wzgląd na mnie! — Chory powiedział te wyrazy cicho ze wzruszeniem.

Zdawało się, że jego myśli biegną niewidzialnym lotem. Tak przeszła długa chwila. Potem nachylił się młody książę znowu, aby dokładnie usłyszeć wyrazy, które padały bezdźwięcznie z bladych ust chorego.

— Przed moim rozejściem się z twoim ojcem, wskutek gwałtownego sporu religijnego, odbyła się tajemna scena między mną a twoją matką. Ośmieliłem się złożyć u stóp pięknej, osamotnionej kobiety, całe bogactwo gorącej długo tajonej miłości. Błagałem ją na kolanach, nie o posiadanie jej lecz o przyjaźń. Wejście twego ojca do pokoju nie pozwoliło jej dać mi odpowiedzi. Dała mi ją później w najdobitniejszy sposób.

Cierpiący kapłan wydobył z fałdów swej szaty mały klucz, który nosił na szyi na łańcuszku. — Otwórz szkatułkę, którą znajdziesz w tamtej skrytce — powiedział. Młody książę spełnił polecenie chorego.

— Widzisz ten kosztowny pierścień, — mówił dalej cierpiący, gdy mu książę otwierał szkatułkę — on to, a nie moje głębokie przekonanie — rozstrzygnął losy naszego domu. Gdy wtedy po klótni z twoim ojcem opuściłem zamek, byłem zawsze jeszcze gotów, — więcej nawet spodziewałem się napewno, że będę nakłoniony do powrotu za piękną nagrodę, i że złamię najświeższe przekonania mego życia. Jedna tylko zostawała mi droga. Posłałem służącego do twojej matki prosząc o pamiątkę jej łaski. Spodziewałem się otrzymać kwiat, — wstążkę, — uszczęśliwiające wreszcie słowo. — Ale cnotliwa kobieta przysłała mi za wiedzą męża, ten pierścień. W wysokiej wartości tego подарunku leżało umyślne szyderstwo wzgardzonej miłości, i trująca śmiertelna obraz. Długo patrzyłem w odrętwieniu na ten pierścień, — potem zamknąłem go do tej oto szkatułki, gdzie dotąd leżał nieknięty.

Oślabiony chory wstał.

— Biedny stryju — rzekł tklawie młody książę — jakże musiałeś nienawidzić moją

matkę, która ci zniszczyła całe życie swą dumną srogością!

Młody pocieszyciel przerwał nagle. Spojrzał na chorego, który podniósł wielkie i błyszczące oczy. Było w nich coś nadziemskiego; w tem cichem spojrzeniu gasnął największy promień nadziei.

— Ty nie wiesz synu, co to jest miłość, i nie wszyscy ludzie widzą jej prawdziwe oblicze. Cała potęga jej siły trafia tylko wielkie natury, a w takich naturach rośnie ona zawsze w połączeniu z nienawiścią. Szczęśliwy śmiertelnik, który spełni ten czarodziejski napój! Najwyższa szlachetność, pokora najczystsze poświęcenia, najpiękniejsze zapomnienie o sobie, wznoszą się wtedy z najtajniejszych głębi ludzkiego umysłu. Ale biada zbrodniarzowi, który zawała kamieniem otwór tego boskiego źródła! Wtedy samolubnie, gwałtownie, niszcząc, wybucha nienawiść, szal serca, które umrzeć nie chce, — nie może.

Wzrok umierającego wyteżał się coraz silniej w dal. Młody książę ukląkł przy jego łóżu i osłonił twarz dłonią, aby zakryć nieskończoną litość, jaka się w jego rysach malowała. Jaką błogą potęgą musi mieć to złudzenie, które lichy wyraz ludzkiej miłości nazywa, jeżeli nawet tego chorego, który bez sił, bez nadziei, bez przyszłości na łóżu spoczywał, jeszcze raz unosiło w marzenia nad sobą samym i swoim losem!

Po krótkiej chwili mówił dalej cierpiący: — Jak mam wystawić twemu niewinnemu sercu szaloną żądę, jaka mię ogarnęła, aby wszystko nienawidzić, co twoi rodzice kochali? Zniknąłem z ich oczu, aby zostać w sercu twojej matki cichy wyrzut; poświęciłem się, wyrzekając się wszelkich radości, wszelkich dóbr tego życia, jako kapłan dla katolickiego kościoła, żeby tylko zniszczyć plan twojego ojca i ród Zryńskich od luterskiej wiary oderwać. Nie wzdrzaj się mój synu. Dzieło było grzesznie zaczone, ale bez grzechu spełnione. Fałę mojej nienawiści dawno już opadły, gdy wprowadziłem ciebie moje dziecko z świętego przekonania do tego kościoła, który od tylu wieków najwyższe cnoty ludzkości, — miłosierdzie i tolerancję, na świat wylewa...

Uniesienie ustępowało z wolna z bladej twarzy chorego, który wracał znowu do świeckich rzeczy. — Przrzecz mi — powiedział — dotykając dłoni młodego księcia, że spełnisz, co ci teraz polecę. Wiesz, że kapłan, służa kościoła musi być pogrzbany bez ozdób. Zachowaj więc ten pierścień, a gdy mię złożą do grobu, każ otworzyć którego dnia trumnę, i włóż ten pierścień niepostrzeżenie na moją rękę! Jeszcze jedno! każ mię pochować jako ojca Pedra; żaden człowiek niech nie wie, jakie tajemne węzły między nami istniały, i do jakiego rodu należałem.

— Spełnię twój rozkaz — odrzekł książę z pokorą.

Chory położył błogosławiąc ręce na jego głowie, i skinął nań, aby odszedł. Zakonnicy z zapalonemi świecami weszli do celi i rzucili się na kolana szepcąc modlitwy za konających. Tej samej nocy dzwon kościelny ogłosił śmierć Paulina.

Młody władca muraskiej wyspy zamieszkał szczęśliwie i spokojnie w starym zamku Legradzkim. Głośno zapowiedział swoim poddanym, że na całym obszarze jemu podległym katolickie kościoły i klasztory mają powstać na nowo. W pewne piękne południe zwołał swój świetny orszak, aby wyspę muraską od końca do końca przejechać, i zbadać i wznieść na nowo kaplice, krzyże

przydrożne i posągi, obalone przez przesładowanie protestantów. Zanim jednak przystąpił do tego świętego dzieła, zsiadł z konia przed klasztorem Paulinów, i wszedł sam do katakomb. Powoli zbliżył się do trumny i podniósł zaslonę okrywającą twarz stryja. W łagodnych rysach tego człowieka, którego wielkie serce jedyny błąd życia tak ciężko odpokutowało, — malował się teraz cichy spokój. Młody książę podniósł lekko zimne złożone dłonie i wsunął pierścień na palec prawej ręki. Nagle okrzyk wyrwał się z jego piersi. Oślupiały ze zdziwienia patrzył na rękę zmarłego. Co to było? Jakie złudzenie ogarniało jego zmysły? Wierzch pierścienia odskoczył, a w jego głębi ukazało się cudownie namalowane, ciemno błękitne oko, z ciemnymi rzęsami, wokoło którego czytać było można wyrazy: „Je pleurs ton absence”.

(„Oplakuję twoją nieobecność”). Wzruszony młodzieniec sparł głowę o metalową trumnę. Nieskończony ogrom ludzkich losów, kierowany pozornie tak małymi wypadkami, przyniósł go do ziemi przejmującym dreszczem. Coś niepojętego, gnębiącego leżało w tej odkrytej tajemnicy, która losy trojga ludzi za późno rozstrzygała. Jakże innemi drogami poszliby, i do odmiennych celów dążyli ci, których teraz zasłona wieczności na zawsze dzieliła! I dlaczego ten niewinny młodzieniec był jedynym człowiekiem, do którego nóg los rzucał tę straszną tajemnicę?!

Wtem naraz dziwne widzenie stanęło przed oczami jego rozgorączkowanej wyobraźni. Marmurowo-białe czoło zmarłego, zabłysło jakby słabym odbłyśkiem słońca spływającym ze złotego krucyfiksu, który zmarły w swych zimnych dłoniach trzymał.

Jakby niewidzialną ręką rozpędziła Opatrzność mgłę z przed jego wewnętrznego wzroku, aby odjąć siłę strasznej rzeczywistości! Młodzieniec nasz ujrzał światło na ciemnych drogach życia doczesnego, a za potężnym cieniem śmierci otwarła się wielka przestrzeń, do której wszystkie te drogi prowadziły.

Złote światło poznania pływało oślepiającym blaskiem na zamknięte oczy młodzieńca dumającego w ciemnościach grobu, a całe szczęście i boleść życia gromadziły się w tej krótkiej chwili. Poznał naraz, że nawet najbardziej obiecujące sny jego młodości były ulatującym marzeniem, i że silne namietności jego serca porywały go na błędne drogi, z których musiał się kiedyś zwrócić do czystego oblicza prawdy, której stał blisko w tem świętym miejscu. Tylko przed połyskiem pełnego nadziei oka cierpiącego opada zasłona ze wznieślej zagadki bytu!

Ale ten samotny młodzieniec nie był bezsilnym marzycielem. On był dziedzicem dzielnego książęcego rodu, dumnym potomkiem przodków pełnych sławy, który blask swego domu jako nieskazitelną relikwię utrzymywał. Z głębokim westchnieniem podsunął się, zamknął pierścień na rękę kapłana i zwrócił się ku progowi. Jeszcze raz obejrzał się, a jego usta wyszepnęły poważny wieki ślub.

Gdy potem znowu wyszedł na blask słoneczny, a lennicy i poddani otoczyli młodego władzę wyspy muraskiej, pozdrowił ich dumnym skinieniem z uśmiechem na kwitnących ustach. Grób świeżo otwarty zamknął się za nimi i wszystko, co się w nim stało tajemnicze i fatalnego, było pogrzbane na zawsze w cichem schronieniu klasztoru.



OGŁOSZENIA.



Resztki Sukna

(3 — 4 metrów) na kompletny garnitur męski
1 resztkę 5 ztr. w. a.

LETNIE UBRANIA DO PRANIA

(prawdż. farb. — Kammgarn)

w resztkach po 6 — 7 metr., na kompletne garnitury
męskie 128 2-?

1 resztkę 3 ztr. 50 cent. w. a.

L. STORCH w Bernie mor.

Wzory gratis i franco.

Farby do malowania dachów!

w najlepszej jakości, tarte w podwójnie gotowanym pokoście, dostarczają do każdej stacji kolejowej franco — taniej jak każda konkurencja!

54 16-18

Hübner i Hanke

we Lwowie, Rynek nr. 8.

Wysyłka za pobraniem.



Do P. T. Czytelników

„GŁOSU POLITYCZNEGO“

Wskutek ciągle trwających niepomysłnych stósunków eksportu na

Wschód i do Rosji zmuszony jestem mój nader obficie zaopatrzonej skład

Okryć

na konie

185 cm. długich, 115 cm. szer. z materiału nadzwyczaj trwałego, gęsto tkanego a przytem miękkiego, welnistego, zatem bardzo przydatnych także jako kołdry i okrycia po kąpielach za jaką bądź cenę wysprzedać; sprzedaje też i sztukę po 135 złr. w. a. za pobraniem pocztowem. —

DERKI FIAKERSKIE

jasno-żółte z czerwonym i czarnym szlakiem 180 cm. dług., 115 cm. szer. i sztuka po złr. 2-50 w. a., jak długo zapas starczy. W razie niespodobania się derki te przyjmują się napowrót bez żadnych trudności. 131 2-6

Listy uprasza się adresować:

Orient-Export-Bureau
Wien, Favoriten.

Świadectwo: Proszę o przysłanie odwrotną pocztą w paczce 24 sztuk Pańskich derek, z których jestem nadzwyczaj zadowolonym. Derki te są rzeczywiście piękne i praktyczne, a wszędzie się podobają. J. Romanowski. Stacja kol. Kołomyja.

Premiowane na wystawach światowych: Londyn 1862, Paryż 1867 i 1878, Wiedeń 1872.

NA RATY FORTEPIANA

dla Wiednia

i Prowincyi

koncertowe, salonowe i pianina, z fabryki powszechnie słynnej firmy eksportowej Gottfr. Cramer, Wilh. Mayer w Wiedniu od 380 złr., 400 złr., 450 złr., 500 złr., 550 złr., 600 złr. — Fortepiana innych firm złr. 280 — 350. Pianina od złr. 350 do złr. 600. 20 26-30

Clavier-Verschleiss u. Leih-Anstalt v. A. Thierfelder, Wien, VII Burggass. 71.

Zaproszenie do przedpłaty!

Z dniem 1-szym lipca r. b.

„Echo Trzeciego zakonu św. O. Franciszka“
czasopismo miesięczne;

poświęcone sprawom tercyarstwa świętego Franciszka, niezbędne nie tylko dla tercyarzów, ale i dla kapłanów i wiernych, pragnących się zapoznać z duchem i regułą trzeciego zakonu — wychodzące nakładem Księgarni Katolickiej

Dra Władysława Miłkowskiego
w Krakowie

rozpoczęło trzeci rok istnienia. Prenumerata całoroczna wynosi w Krakowie 50 ct., z przesyłką w Austrii 65 ct., do całych Niemiec i markę 50 fenig.

Ojciec św. Leon XIII, Jego Emin. ks. Kardynał Ledóchowski i Jego Przewielebność Generał OO. Kapucynów udzielił raczyli wydawnictwu temu Swego błogosławieństwa i aprobaty. 123 5-6

Gruntowna i szybka pomoc
dla cierpiących na żołądek i niższe części ciała!

Wielce Szanowny Panie!

Z całego serca wyrażam moją najwyższą wdzięczność za Pański „Dra Rosy Balsam życia“, za pomocą którego wyleczony zostałem ze strasznego i długotrwałego cierpienia żołądkowego, chociaż nie spodziewałem się już wcale żadnej pomocy.

Z poważaniem

Marburg n. Dr. Ferdynand Leitner,
(Styrya dolna.) 34 10-15 kominiarz.

Utrzymanie zdrowia zależy po naj i części od czyszczenia i czystości soków i krwi, tudzież od ułatwienia dobrego trawienia. Aby to osiągnąć, jest najlepszym i najskuteczniejszym środkiem:

Dra ROSY BALSAM ŻYCIA

Dra Rosy „Balsam życia“ odpowiada najzupełniej wszelkim tym wymaganiom, gdyż ożywia całą czynność trawienia, wytwarza zdrową i czystą krew a ciału przywraca napowrót dawniejszą siłę i zdrowie. Na wszelkie dolegliwości trawienia, mianowicie: brak apetytu, odbijania kwasem, wzdęcia, wymioty, kurcz żołądka, zapłegmienie, hemoroidy, przepełnienie żołądka potrawami i t. d., jest pewnym i uznanym środkiem domowym, który z powodu doskonałego skutku zyskał w bardzo krótkim czasie ogólne rozpowszechnienie.

Wielka flaszka kosztuje 1 złr. — pół flaszki 50 centów.

Można przejrzeć bardzo wiele podziękowań. — Balsam rozsyła się na wszystkie strony za zaliczką należności.

Zwraca się uwagę! Celem uchronienia się od niemiłych nieporozumień, upraszam kupujących zawsze wyraźnie żądać: Dra Rosy BALSAM ŻYCIA z apteki B. Fragnera w Pradze, gdyż dostrzegłem, że kupującym w niektórych miejscach dowolną miksturę dawano. Jeżeli oni poproszą balsam życia, a nie wyraźnie Dra Rosy BALSAM ŻYCIA żądali.

Prawdziwy Dra Rosy BALSAM ŻYCIA

jest do nabycia tylko w głównym składzie w Pradze, w aptece B. Fragnera, „zum schwarzen Adler“, Ecke der Spornergasse, Nr. 205. — SKŁADY prócz tego znajdują się: w Krakowie: u Pp. J. Trauczyńskiego apt., Wiktora Redyka apt., A. Siedleckiego apt., H. Markiewicza apt., E. Stockmara apt., E. Radlera apt., K. Wisniewskiego apt.; dalej w aptekach: w Białe, w Borszczowie, w Brodach, w Brzesku, w Brzeżanach, w Budzanowie, w Dolinie, w Drohobyczu, w Dynowie, w Fryszaku, w Głogowie, w Jarosławiu, w Jasle, w Kańczudzie, w Kołomyi, w Leżajsku, w Lipniku-Białe, w Mielcu, w Nowym Sączu, w Podgórce, w Przemyślu, w Przemyślanach, w Przeworsku, w Rymanowie, w Rzeszowie, w Samborze, w Sanoku, w Sassowie, w Starym Sączu, w Skole, w Skałacie, w Sokalu, Stryju, Tarnopolu, w Tarnowie, w Wilamowicach, w Żydaczowie, w Zakliczynie, w Żywcu. W Szląsku: Cieszyn: Leop. Peter apt., Ed. Raschka apt.; dalej w aptekach: w Bielsku, Freistadt, Freudenthal, Friedek, Jablunkau, Jägerndorf, Königsberg, Mähr.-Ostrau, Oderberg, Odrau, Orlau, Poln.-Ostrau, Schwarzwasser, Skotschau, Weidenau, Wagstadt, Wenzlowitz. Wszystkie apteki w Austrii, jakoteż handle materyalne i korzenne posiadają skład wymienionego balsamu.

Tamże jest do nabycia PRAZKA „POWSZECHNA MAŚĆ DOMOWA“

pewny i doświadczony środek

na wyleczenie wszelkich zapaleń, ran i wrzodów. — Takowej używa się z pewnym skutkiem przy zapaleniu, straceniu mleka i stwardnieniu piersi kobiecej, przy odłączeniu dziecka, na abscesy, wrzody krwawe i ropięce, na obieranie za paznogiem, zanogicę czyli zastrzał, na nabrzmiałość, spuchnięcie, nabieganie gruczołów, na martwą kość. — Wszelkie zapalenia, spruchnienia, stwardnienia i nabrzmienia leczy szybko, a gdy już przyszło do ropienia, rana goi się prędko. Stoik po 25 i 35 ct.

Balsam dla głuchych najlepszy i wielu doświadczeniami jako najpewniejszy środek uznany, dla leczenia tępego i przywrócenia zupełnie straconego słuchu.

Flaszeczka 1 złr w. a.

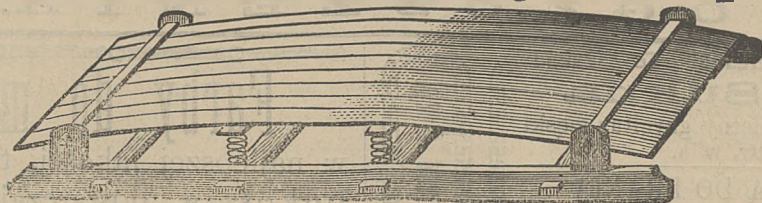
Ces. kr. austr.



węg. uprzyw.

Materace na drewnianych sprężynach.

6 złr.



6 złr.

Zastępują sienniki słomiane i druciane, utrzymują czystość, są trwałe i tanie, wyborne dla zakładów i szpitali. — Przy większym odbiorze odpowiedni opust z cen. — Przy obstalunkach należy podać zewnętrzną szerokość i długość łóżka.

Główny Skład we Wiedniu, I. Neuer Markt Nr. 7.

SKŁAD GŁÓWNY WYROBÓW ZE SREBRA CHIŃSKIEGO

Ul. Floryańska L. 4., obok Hotelu Dresdenińskiego.

Powiększy Skład został zaopatrzony w dobrej jakości przedmioty platowane (plakę) z pierwszorzędnego fabryk warszawskich i Paryskich; a mianowicie: **serwis stołowe, deserowe, wszelkiego fasonu lichtarze, kandelabry, tace i tym podobne przedmioty**, niestępujące w ozdobi i trwałości prawdziwemu srebru. Obok wyboru na miejscu, powyższa firma przyjmuje zamówienia do wytworzenia wypraw, podług posiadanych wzorów i takowe dostarcza w najkrótszym czasie po cenach bardzo umiarkowanych, czyli fabrycznych.

Przy powyższym składzie mieści się także Skład komisowy

HERBATY czysto-rosyjskiej
z oryginalnym stemplem znanych firm rosyjskich oraz
Samowary Tulskie. — Kalosze rosyjskie — amerykańskie.
S. Nadel.

Ostryżenie. Wszelkie preparaty opatrzone napisami: „W. Abt's Nachfolger“ lub też innym adresem, a które bywały zalecane P. T. Publiczności, nie są moim wyrokiem, dlatego też nie odpowiadają swojemu celowi.

Wilhelm Abt posiadacz złotego medalu I. klasy za przemysł i właściciel licencji orderów i zaszczytnych uznan w Wiedniu.

Wiedeń, Favoritenstrasse 25.

Skład fabryczny en gros & en detail:

Benzaojna Tinktura
do natychmiastowego zafarbowania włosów czy to rudych, obojętnych lub czarnych na kolor brzozy jasnozielony. Cena: 1 flakon wystarczający na każdą głowę 3 zł. Zmieszawszy zawartość przy równoczesnym nadstawieniu należy do przetrzeć się o 10 procent tynie. — Opakowanie 20 centów. — Także występuje na-tychmiast za pobraniem pocztowym.

Pasta do farbowania włosów.
szczególniej do zalecenia w celu farbowania na czarno i obojętnych włosów, brwi i wąsów i brody; w celu z lasierem, grzebieniem i szczotką 1 zł. w. a.

Do Pana Wilhelma Abta w Wiedniu!
Wyrzucił przez Pana i jako taki używany środek do farbowania włosów nie-zażnawia włosów, jak i włosom i w ogóle ciału szkodliwych składników, dla-tego też ze względu na higienę i polityczny i higieniczny nie zachodzą żadne prze- szkody w dozwolonym używaniu tego środka.

Środek do farbowania włosów.
Z c. k. patologiczno-chemicznego Instytutu!

HAIR-DYE
Wilhelma Abt'a
najlepszy i całkiem nieszkodliwy
104 4

W 5 minutach nie ma już ani jednego swego włosu!

C. k. uprzywilejowana fabryka bielizny:

M. Beyer i Spółka

Sukiennice Nr. 13 — 14 w Krakowie

poleca swój wielki Skład Bielizny dla Panów, Dam i dzieci
zrobionej z najlepszego gatunku płótna i szyrtingu,
także wielki skład płótna, bielizny stołowej, ręczników, chustek do nosa i szyrtingu w każdej jakości po nadzwyczajnie niskich cenach.

Cennik:

Koźnierzyki męskie i damskie w doskonałym gatunku za 1/2 tuzina zhr. 1-20 do 1-50.

Mankiety męskie i damskie za 6 par zhr. 1-80 do 2.

1/2 tuzina lnianych chustek do nosa ent. 90, 1-20, 1-40, 1-70 do 4zhr.

1/2 tuzina prawdziw. francuskich batystowych chustek do nosa zhr. 2, 2-50, 3 do 6.

1/2 tuzina angielskich batystowych chustek do nosa z najmodniejszemi brzegami w różnych kolorach ent. 60, zhr. 1, 1-50 do 3.

1 sztuka (37 łokci albo 23 1/2 metra) dobrego płótna lnianego zhr. 6-50, 7-50, 9, 10 i 12.

1 sztuka (37 łok. albo 23 1/2 m.) 1/4 i 1/5 szlaskiego płótna zhr. 10, 11-50, 12, 12-50, 13, 14 i 16.

1 sztuka (63 łok. albo 39 metr.) 5/8 holenderskiej weby zhr. 21, 23, 25, 28, 30, 37, 42 i 50.

1 sztuka (63 łok. albo 42 metr.) 9/8 i 1/4 prawdziwego rumburskiego płótna w najlepszym gatunku od zhr. 22 do 60.

1 tuzin ręczników lnianych od zhr. 4 do 12.

1 sztuka 3/4 lnianego płótna na 6 prześcierań bez szwu od zhr. 15 do 21.

Szyfon na bieliznę męską i damską od 25 do 50 cent. za metr.

Serwety różnej wielkości o: 1/4, 1/2, 3/4, 1, 1 1/4, 1 1/2, 2, 2 1/2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000.

Garnitury lniane do nakrycia stołu na 6 do 24 osób, wybór ogromny od zhr. 3-50, 5, 6 do 50.

Koszule damskie.

Z szyfonu zhr. 1-10, z haftem wzorów. zhr. 1-85.

Z dobrego holenderskiego albo rumburskiego płótna z listwą na przedzie, lub do zapinania na ramieniu, zhr. 2-50 do 3-20.

Wielki wybór pończoch damskich białych i kolorowych, jakoteż męskich skarpetek w różnych gatunkach i kolorach.

Za wszelki u nas zakupiony towar ręczy się, co się nie podoba, odbieramy, zamieniamy, albo wypłacamy za to całkowitą należność. To dobrowolne przez nas przyjęte zobowiązanie daje każdemu kupującemu pewność, że nasza usługa jest skora i rzetelna i że nasze ceny są bez konkurencji.

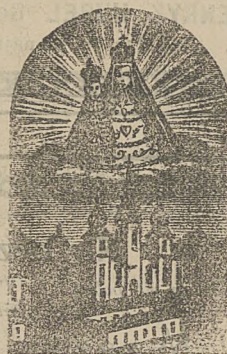
Z wysokim szacunkiem

Filia. **M. Beyer i Spółka,**

Skład fabryczny towarów płóciennych, zapas gotowej bielizny i wypraw w Krakowie, Sukiennice Nr. 13 — 14, naprzeciw kościoła Panny Maryi. — Są w zapasie całe wyprawy ślubne, a kosztorysy tychże udziela bezpłatnie.

113 7-

Mariacellskie krople żołądkowe.



Skutek Mariacellskich kropli w następujących przypadkach nie da się przewyższyć przez żaden inny środek, a mianowicie: przy braku apetytu, cuchnącym oddechu, słabości żołądka, wzdęciu, odbijaniu kwasem, kolkach, katarze żołądkowym, paleniu zgagi, tworzeniu się piasku i drobnych kamyczków, mocnem gromadzeniu się ślin w ustach, żółtaczce, wstręście i odbijaniu, bólu głowy (jeżeli od żołądka pochodzi), kurzożołądkowym, nieregularnym stolcu i zatwardzeniu, przełożeniu żołądka potrawami i napojami, robakach, cierpieniu na śledzionie i w wątrobie.

Cena jednej flaszeczki 35 centów

Składy: Kraków: apteki: W. Redy, F. Gralewski, E. Radler,

A. Siedlecki, E. Stockmar, F. Sobierajski, J. Trauczyński, K. Wiszniewski. BIAŁA apt. E. Keler, Reicherta spadk., Kolas, Fuchs. BŁĄŻĘJOWA apt. A. Brześ. BOCHNIA apt. F. Reiss, A. F. Pilla. BOHORODCZANY apt. A. Mozolloucz. BORYNIA apt. Dożyński. BRODY apt. F. Liszka, A. Inlender, Kulak, E. Grünspan, Witosławski, Reder i A. Lateiner. BRZESKO apt. W. Janoszek. BRZESZCZE apt. Ślebawski. BRZEŻANY apt. J. Hausberg, apt. Dembiński i J. Łobos. BRZOZÓW apt. Halama. BUDZANÓW apt. D. Jasieński. BUKOWSKO apt. A. Serkowski. BURSHTYN apt. Bernard Mondlicht. BUSK apt. Zahradnik. CHODORÓW apt. H. Dyskiewicz. CHRZANÓW apt. B. Sporysz. CZORTKÓW apt. L. Noss. DĄBROWA G. Mischle i R. Foltyn. DOBCZYCE apt. J. Biliński. DOLINA apt. H. Weiz. DOBROMIL apt. Gratoski. DROHOBYCZ H. Blumfeld. DYNÓW apt. Frischmann. FRYSZTAK apt. J. Zaniewski. GLINIANY apt. Helm. GŁOGÓW apt. Ig. Stroka. GRYBÓW apt. Kulczycki. HORODENKA apt. Arentowicz. HUSIATYN apt. Czerski. JAROSŁAW apt. W. Rohm i Wiślocki. JASŁO apt. R. Pałch. JEZIERNA apt. J. Czemeryński. JEZUPOL Aleks. Mozołowski. JORDANÓW apt. Edw. Bachner. KAMIONKA apt. Piepes. KAŃCUGA apt. Heger. KETY apt. Sokalski. KOLBUSZOWA apt. Buczek. KOŁOMYJA apt. Sidorowicz i Stenzel. KOMARNO apt. Rechtenberg. KRAKOWIEC apt. W. Komorowski. KRYNICA apt. H. Nitribitt. KRZYSTYNOPOL apt. Ormeowski. KULIKÓW apt. Dadlec i Misiołek. KUTTY apt. A. Zagajewski. LEŻAJSK E. Denker. LIPNIK apt. A. Fuchs. LIŚKO apt. F. Moszczewski. LWÓW apteki: Beiser, Blumenfeld, K. Krzyżanowski, P. Mikolasch, Jul. Nahlík, J. Piepes i Z. Rucker, Sklepiński, J. Wewiński. ŁANCUT apt. Szulz. MIELEC apt. Pawlikowski. MIŁOWKA M. Quirini. MONASTERZYSKA P. Gabrys. MOŚCISKA apt. Schalboth. MOSTY WIELKIE apt. J. Żołyński. NIEPOŁOMICE apt. Tichy. NOWY SĄCZ apt. R. Jakubowski, W. Filippek. NOWY TARG apt. Karol Laur. PILZNO apt. Czajka. PODGÓRZE apt. Skakalski. PODKAMIEŃ apt. St. Koncewicz. PRUCHNIK apt. Jan Pietraszek. PRZEMYŚL apt. Nahlík, Aleks. Mańkowski. PRZEWORSK apt. Świtalski. RADOWCE apt. Rossignon. RADYMNO apt. Świechowski. RADZIECHÓW apt. Jaskiewicz. ROZDÓŁ apt. W. Czajkowski i apt. E. Kornberger. ROZWADÓW apt. W. Gabrowski. RZESZÓW apt. A. Kalinowski i apt. Karpiński. SĄDOWA WISZNIA apt. Włodzimirski. SAMBOR apt. J. Aleksiewicz i apt. Karol Maresz. ŚEDZISZÓW apt. Mizerski. SIENIAWA apt. Mańkowski. SKAŁA nad Zbruczem apt. Rogalski. SKOLE apt. Lechowski. ŚNIATYN apt. T. Niemczewski. SOKAL apt. E. Wysoczański. SOKOŁÓW apt. A. Danczak. STANISŁAWÓW apt. J. Macura, A. Amirowicz i J. Beilt. STOROŻYNIEC apt. Füllbaum. STRYJ apt. Leon Gärner. SUCHA apt. Czernicki. SUCZAWA apt. Habermann. SZCZERZEC apt. Jan Pełka. SZCZUCIN apt. Małowski. SZCZURÓWA apt. W. Heinz. TARNÓW apt. L. Chodacki, apt. Reid, Węgrzynowski. TARNOPOL apt. Fr. Jamrogiewicz i H. Kahane. TŁUMACZ apt. W. Szankowski. TŁUSTE apt. Świdarski. TURKA apt. Zyg. Kosicki. TYCZYN apt. Rozejowski. TYŚMIENICA apt. B. Kobuzowski. UHNÓW apt. B. K. Kałużniacki. ULANÓW apt. J. Wroński. WAREŻB. Krzywobłocki. WILLAMOWICE apt. Schneider. WINNIKI apt. T. von Brzeski. WIZNITZ apt. D. Chabazani i apt. I. Luwisch. WOJNICZ W. Nodzyński. ZAKLICZYN apt. K. Kamienobrodzki. ZALESZCZYKI apt. Szymonowicz. ZAŁOŻCE apt. Br. Małowski. ZBARAŻ apt. E. Kruh. ZBORÓW apt. Rappaport. ZŁOCHÓW apt. Fr. Pettesch. ŻOŁYNIA apt. M. Romano-ski. ŻURAWNO apt. J. Tomaszewski. ŻYDACZÓW apt. M. Bardasz. ŻYWIEC apt. E. Blumenthal, apt. Herdliczka i apt. Trojan.

Główny skład przesyłki w aptecce pod „Aniołem opiekuńczym“
KAROLA BRADYEGO w Kromierzyżu. 116 7-13

Sprzedaż bydła

z obory

Państwa Kromieryzkiego
na Morawie.

1 — 2-letnie buhaje do stanowienia:
Berneńskie sierści czerwonej,
srokate . . . 16 sztuk.
Szwyckie ciemnobraunatne 2 szt.
Shorthorn krzyżowane z rasą
Szwycką. . . 6 sztuk

1 — 2-letnie jałówki:
Berneńskie sierści czerwonej,
srokate . . . 6 sztuk.
Shorthorn krzyżowane z rasą
Szwycką . . . 6 sztuk.

Książ. arcybiskupi Zarząd dóbr.
Kromieryż 29 lipca 1885.

127 3-3 Jan Vessely, inspektor.

Masa

do gaszenia

pożarów 1206-

z c. k. wyłącznie uprzy-
wilejowanej Fabryki ma-
sy do gaszenia pożarów
Józefa Bauera w Wie-
dniu — polecają

HÜBNER i HANKE

we Lwowie.

Smółowe tektury dachowe

(Stein-Dachpappe) w płytach,
zwojach, jako też gwoździe do
tychże, gotową masę terową do
pociągania dachów, ter z węgla
kamiennych i drzewny, smołę
asfaltową, szczotki do pociąga-
nia, polecają w najlepszych ga-
tunkach i po cenach najumiar-
kowszych. 124 4

Hübner i Hanke

we Lwowie.

Najlepsze i najtańsze

źródło do zakupna

KAWY HERBATY

ETTLINGER & Co. Hamburg

Rozsyłka na cały świat

polecają, jak wiadomo, tylko przednie
towary, pocztą, opłatnie, włącznie z opa-
kowaniem za pobraniem pocztowem, lub
poprzedniem nadesłaniem gotówki w wo-
reczkach po 67 1 418

— (5 kilo) —

Kawa poślednia, smaczna . . . 3-15
Rio, przednia, silna . . . 3-45
Santos, spora, czysta . . . 3-75
Cuba, zielona, silna, wymieniona 4-15
Perłowa Mocca afr. dość silna . . 4-25
Domingo, nader przednia łagodna 4-70
Camplinas najprzedn., spora . . . 4-90
Ceylon, nieb., zielona, silna . . . 4-95
Jawa zielona, silna, delikatna . . 5-
Jawa złota, b. przednia, delikatna 5-15
Portorico, aromat. silna . . . 5-25
Kawa perłowa, nader przed. ziel. 5-55
Jawa, wielk. ziarn., n. przed. delik. 5-95
Plantage, aromat. wymieniona . . 6-20
Menado, b. przedn. brunatna . . . 6-30
Arab. Mocca, szlach. silna . . . 7-20
HERBATA-Gruss, chińska naj-
przedniejsza . . . za kilo 1-70
Congo, nader przednia . . . 2-60
Souchong, b. przednia . . . 3-70
Pecco-Souchong, b. przednia . . . 4-90
Cesarska-Melange Ia. 4-20
RYŻ, b. przedni, za 5 kilo . . . 1-40
JAMAJKA RUM, Ia. 4 litry . . . 4-20
KAWIAR Ia. } 2 kilo . . . 4-15
lekko solony } 1/2 kilo . . . 1-65
OLEDZIE-Matjes } 5 kilo . . . 2-05
nowe delikatesy } faseczka . . 2-60

Szczegółowe cenniki gratis i franco.

W VIII klasowym ZAKŁADZIE WYCHOWAWCZO-NAUKOWYM ŻEŃSKIM M. SERWATOWSKIEJ

w Krakowie, ulica Wiślna Nr. 8.

rozpocznie się kurs nauk dnia 1-go września. W za-
kładzie wprowadzono jako przedmiot obowiązkowy
naukę języka angielskiego. W klasie 7 i 8-iej wykład
przedmiotów w języku francuskim i niemieckim.

129 1-4

M. Serwatowska.

Prezerwatywa z kauczuku i pęcherza rybiego.

Najprzedniejsze i najpewniejsze preparaty zapobiegające wszel-
kim skutkom, tylko prawdziwe paryskie — tuzin po 1, 2, 3, 4 i 5 złr.
Najprzedniejsze paryskie gabki ochronne, tuzin po 2, 3, i 4 złr. —
Najprzedniejsza damska prezerwatywa, sztuka po 2 złr. — Wyborne
suspensory sztuka 1, 1-50, 2 i 3 złr. — Wysła pod dyskrecją
wraz z podaniem sposobu użycia: **Jul. Reif** specjalista,
WIEN, IV., Margarethenstrasse, Nr. 7, Exporteur. 23 25-?

Słodkie Goryckie Winogrona!

5 kilo koszyk franco	2 złr. 60 cent.
5 " Brzoskwin wybornych	2 " 20 "
5 " Gruszek (Butter Birnen)	1 " 80 "
5 " Sliwek	1 " 60 "

rozsyła z opłaceniem wszelkich kosztów przesyłki za pobraniem
znana Firma 133 2-4

HENRYK HÜBEL Gorycy (Görz.) (Pobrzeże.).

Handlarzom po najtańszych cenach targowych.

Na liczne żądania!

ośmielam się polecić P. T. Publiczności moje powszechnie za
najlepsze uznane

MASZYNY DO SZYCIA po cenach stałych

a to, aby uwolnić Szanowną Publiczność od agentów, którzy
natrapiwszy swem gadulstwem, znikają potem na zawsze.

Familijne maszyny — najeleg. i najlepsze z nowocze-
snych — za gotówkę 50 złr. — na raty 55 złr.
Medjo wysokoram., najelegant. i najlepsze z nowocze-
snych — za gotówkę 60 złr. — na raty 68 złr.
Titania wysokoram., najwięk. i najmocniejsze maszyny
do szycia za gotówkę 65 złr. — na raty 75 złr.

Nowe o dwu szpulkach maszyny do szycia, maszyny
Withe'a (Nowa) Weeler-Wilson'a, Howe'go, Elastic Cylinder
i maszyny słupowe, „Stück“ maszyny, maszyny do szycia
worków — utrzymuję zawsze na składzie. 137 1-6

Wszelkich maszyn gospodarczych, tudzież wszelkich
przedmiotów w ten zakres wchodzących, dostarczam ku
zupełnemu zadowoleniu moich P. T. Odbiorców.

Najstarszy handel Maszyn do szycia w wachodniej Galicyi

A. Wanaski — Biała przy Bilsku.

Weyl'a Stołki Kąpielowe.



Bez zachodów i ko-
szów kąpiel o ciepło-
cie 30°. Dokładne cen-
niki illustrow. gratis.

L. Weyl,
Wien I. Wallfischg. 8.

Wanny z przyrządem do ogrzewania i
bez tegoż. — Rozsyłka wszędzie. — Także
na spłaty miesięczne. 2 48-50



(BITTNERA
wyciąg ką-
pielowy z igli-
wia) do na-
tychmiasto-
wego sporzą-
dzenia natu-

ralnej, wzmacniającej kąpeli z igli-
wia na podagrę, reumatyzm i cierpie-
nia płucne. Cena stoika 40 centów,
12 stoików 4 złr. u Juliusza Bittnera
aptekarza w Reichenau (Austria niż-
sza) w Krakowie w aptece p. Konst.
Wiszniowskiego, tudzież w wielu pra-
wdziwym Radlauer'a specjalnym
środkiem przeciw nagniotkom —
Pudełko z flakonem i pędzelkiem 50 ct.
Z powodu całkiem bezskutecznych na-
śladowań, żądać należy wyraźnie jedynie
prawdziwego Radlauer'a środka prze-
ciw nagniotkom z Czerwonej Apteki w
Poznaniu. 24 25-26
SKŁAD: W Krakowie w aptece „pod
Barankiem“ p. Wiktora Redyka. 40 11-14

Każdy nagniotek, zgrubia-
tą skórę i brodawki niszczyć
można w najkrótszym przeciągu
czasu bez bólu, pedzłując tylko
chlubnie uznanym i jedynie pra-
wdziwym Radlauer'a specjalnym
środkiem przeciw nagniotkom —
Pudełko z flakonem i pędzelkiem 50 ct.
Z powodu całkiem bezskutecznych na-
śladowań, żądać należy wyraźnie jedynie
prawdziwego Radlauer'a środka prze-
ciw nagniotkom z Czerwonej Apteki w
Poznaniu. 24 25-26
SKŁAD: W Krakowie w aptece „pod
Barankiem“ p. Wiktora Redyka.

Oliwę maszynową

dla lokomobil, młocarn ręcznych,
tartaków, młynów parowych i wo-
dnych i w ogóle do każdego innego
użytku w gospodarstwie.

SMAROWIDŁO

do osi żelaznych.

Siarkan miedzi (siny kamień)

tak hurtownie jakoteż i częściowo
118 7 poleca

po najtańszych
cenach

SKŁAD FABRYCZNY FARB

Lakierów, Pokostów, Chemikali, Klszek
Gumowych i Artykułów Browarniczych
oraz handel materyałów

Hübner i Hanke
we Lwowie, Rynek L. 38.

KING WEBA.

Krótką trwałość płótna (wskutek
chemicznego blichowania) spo-
wodowała nas do wyrabiania pod
powyższą nazwą materyi posiadają-
cej trzykrotne trwanie płótna a tań-
szej o 60 procent. Weba King jest
najlepszą, najtrwalszą i najtańszą
materyą na wszelkie gatunki bieli-
zny. Nasz znak jest urzędowo ochro-
nionym, kto go naśladowe, zostanie
sądowym ukarany. — Webe King
sprzedaje nasz podpisany skład:

1 sztukę 78 centm. 20 metr.
długości na kałesony i
bieliznę bardzo trwałą. złr. 7.—
1 sztukę 88 centym. szerok.
na piękne koszule mę-
skie i damskie, wszelkie
gatunki bielizny różkowej złr. 8-50
1 sztukę 175 centm. szerok.
15 metrów długości na 6
szuk wielkich przeście-
radeł bez szwu złr. 11-80
1 sztukę 195 centm. szerok.
na włoskie łóżka złr. 12-80

Celem przekonania się o gatunku,
przesyłamy bezpłatnie próbki
wszystkich gatunków. 112 7-

M. Beyer i Sp.

w Krakowie,

Sukiennice Nr. 13 — 14
naprzeciw kościoła Panny Maryi.

Budapes-
ciej **LOS** wystawy
cena 1 złr. 4000
wygrana
Główna wygrana w gotówce, tylko z 1% odracenia
100.000 złr.
11 Losy 10 złr. Administracja wystawy loterya
w Budapeszcie Ulica Andrassy 43.